TORIKO

shonenjump.com

PANINI COMICS | PLANET manga

5

MITSUTOSHI SHIMABUKURO

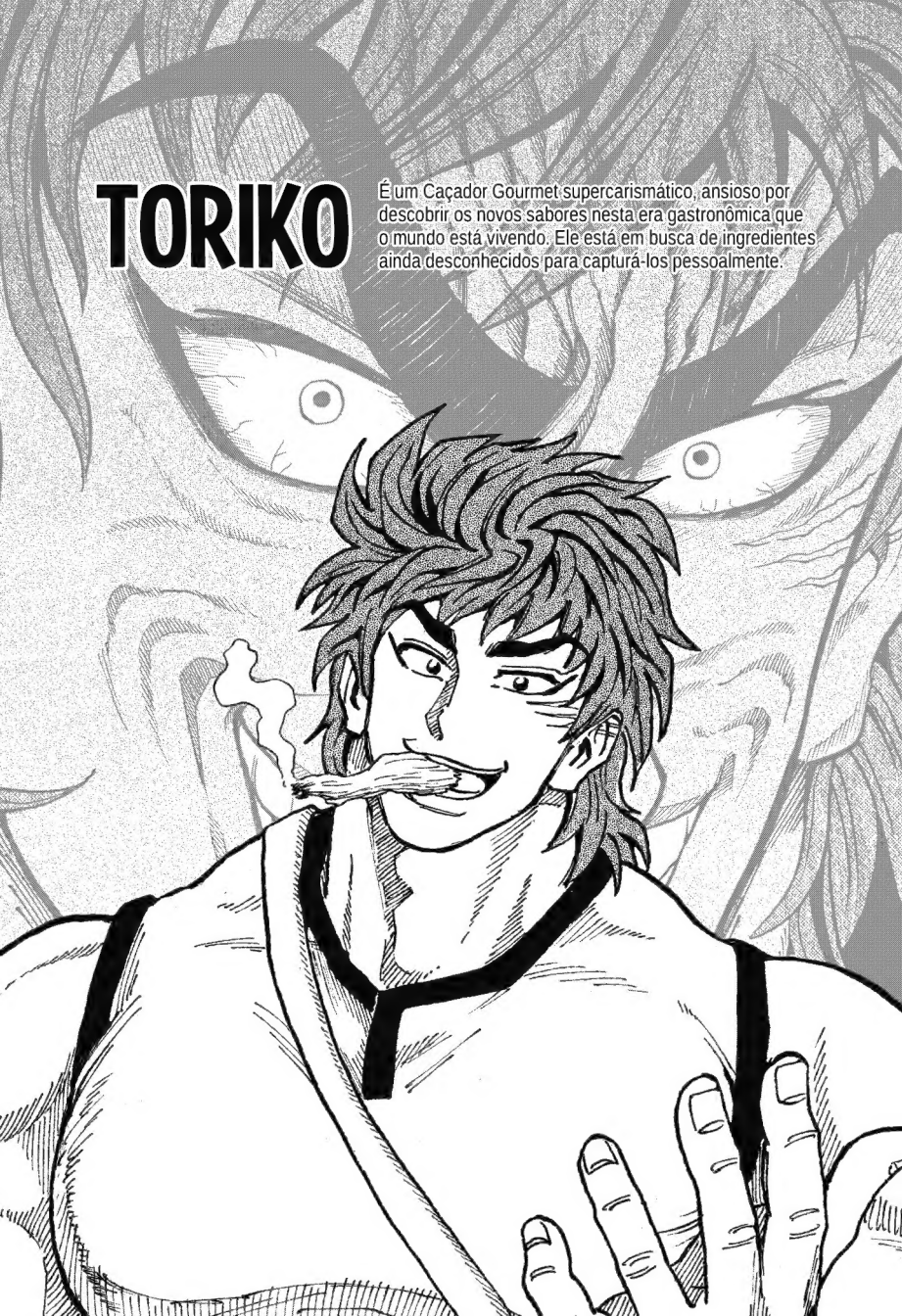
A foto acima é de um lanche caseiro feito pela equipe! A receita é um hambúrguer com uma fatia de queijo derretido, abacate e bacon, uma grossa rodela de tomate, muitas folhas de alface, ketchup, mostarda e picles, tudo em um pão de centeio!! Para ser sincero, esse foi o lanche mais delicioso que já provei!! Mas, se eu comer um desses todos os dias, vou engordar (meu peso atual é de 70 kg)!!

MITSUTOSHI SHIMABUKURO

TORIKO

5

MITSUTOSHI
SHIMABUKURO


TORIKO
É um Caçador Gourmet supercarismático, ansioso por descobrir os novos sabores nesta era gastronômica que o mundo está vivendo. Ele está em busca de ingredientes ainda desconhecidos para capturá-los pessoalmente.

KOMATSU
Chef do Hotel Gourmet. Ele tem Toriko como um ídolo.

COCO
Vidente e um dos Quatro Reis Celestiais. Seu corpo produz venenos, dos quais se protege controlando anticorpos.

MANSAM
Diretor de Desenvolvimento da I.G.O. e do Centro de Pesquisa Gourmet.

RIN
Uma domadora que controla as bestas utilizando substâncias odoríficas. É funcionária da I.G.O. e irmã do Sunny.

TERRY CLOTH
Filhote do lendário Lobo-de-Batalha, resgatado da extinção.

SUNNY
Um dos Quatro Reis Celestiais. Seus cabelos têm sensores nas pontas e ele os controla livremente. É fissurado por beleza.

Resumo dos volumes anteriores

Estamos na Era Gourmet! Komatsu, o chef de um hotel afiliado à I.G.O. (International Gourmet Organization), se impressionou ao ver o Caçador Gourmet, Toriko, capturar feras perigosas, e resolveu acompanhá-lo em sua jornada em busca do Full-Course Menu perfeito para adquirir novos conhecimentos e aperfeiçoar sua culinária.

Certo dia, Toriko e seus companheiros se depararam com um Robô-GT enviado pelo Esquadrão Gourmet. A I.G.O., percebendo as intenções suspeitas do vilanesco grupo, convocou urgentemente os Quatro Reis Celestiais.

Atendendo ao chamado, Toriko e Komatsu partiram para o Primeiro Biótopo, localizado na Ilha Real. Toriko reencontrou o diretor Mansam e a domadora de bestas, Rin, e conheceu o filhote do lendário Lobo-de-Batalha. Além deles, topou com outro Robô-GT!! O controlador deste modelo desencadeou uma grande confusão e enfureceu Toriko com sua matança desnecessária!

Sobrepujada essa primeira ameaça, teve início uma corrida em busca do Mamute-Real, considerado uma joia gourmet, disputada entre a I.G.O. e o Esquadrão Gourmet!

Em seguida, Toriko e os demais deram de frente com outro dos Quatro Reis Celestiais, Sunny, que já trazia consigo um Mamute-Real! Como se tratava de um filhote, Toriko, Komatsu, Sunny e Rin tiveram que partir para o perigoso Platô Real à procura dos pais do filhote. Nesse caminho, o grupo acabou se dividindo em dois...

Índice

Gourmet 35 Para o Platô Real!! 7

Gourmet 36 Corram! A Ilha Real!! 29

Gourmet 37 Esquadrão Gourmet e Células Gourmet!! 49

Gourmet 38 Devil Athletics 69

Gourmet 39 O mamute incontrolável!! 89

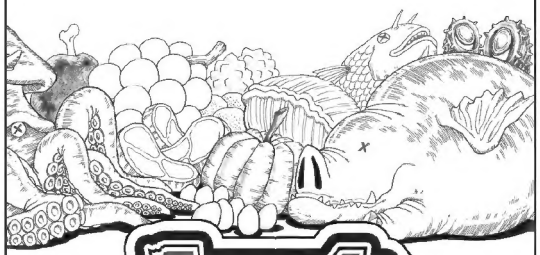
Gourmet 40 Uma aparição inesperada!! 109

Gourmet 41 Confronto e invasão!! 129

Gourmet 42 A aura da morte...?! 149

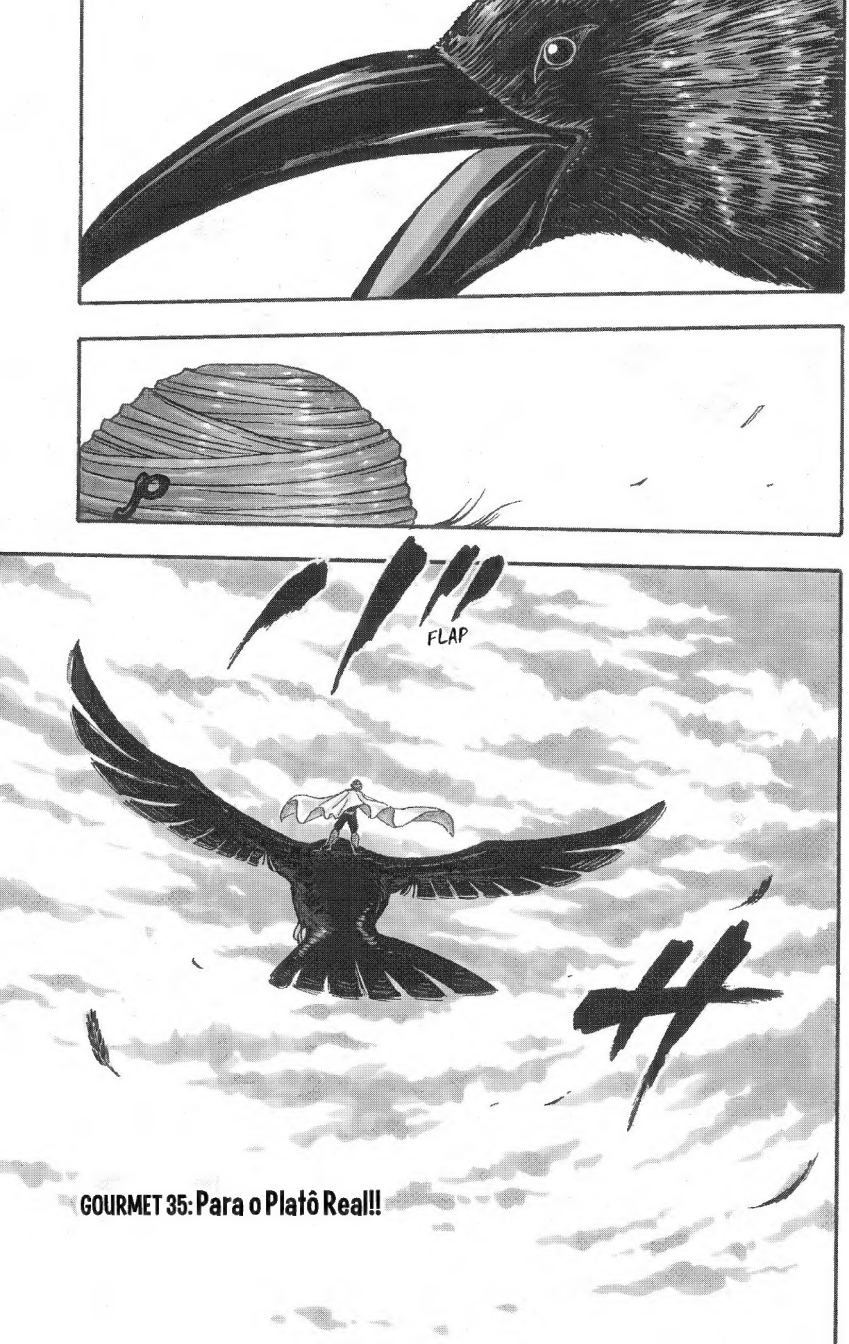
Gourmet 43 A fúria de Sunny!! 169

Glossário 199



TORIKO

Tradução: Lídia Ivasa I **Letras:** Gabriela Yuki Kato
Edição e Adaptação: Bruno Zago



GOURMET 35: Para o Platô Real!!

GOURMET 35: Para o Platô Real!!

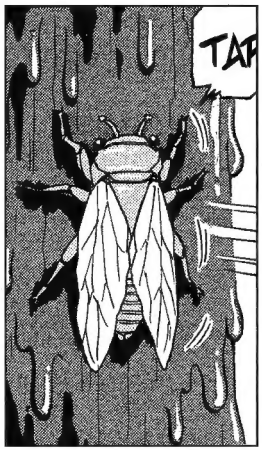
TORIKO

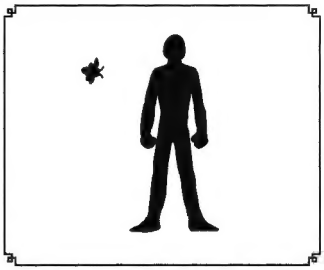
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 012

Cigarra-Chocolate (Inseto)

- Nível de Captura: abaixo de 1
- Hábitat natural: florestas e bosques (em árvores com seiva doce)
- Comprimento: 10 centímetros
- Altura: ––
- Peso: 150 gramas
- Preço: 1 unidade por 600 ienes (aproximadamente R$ 14,00)

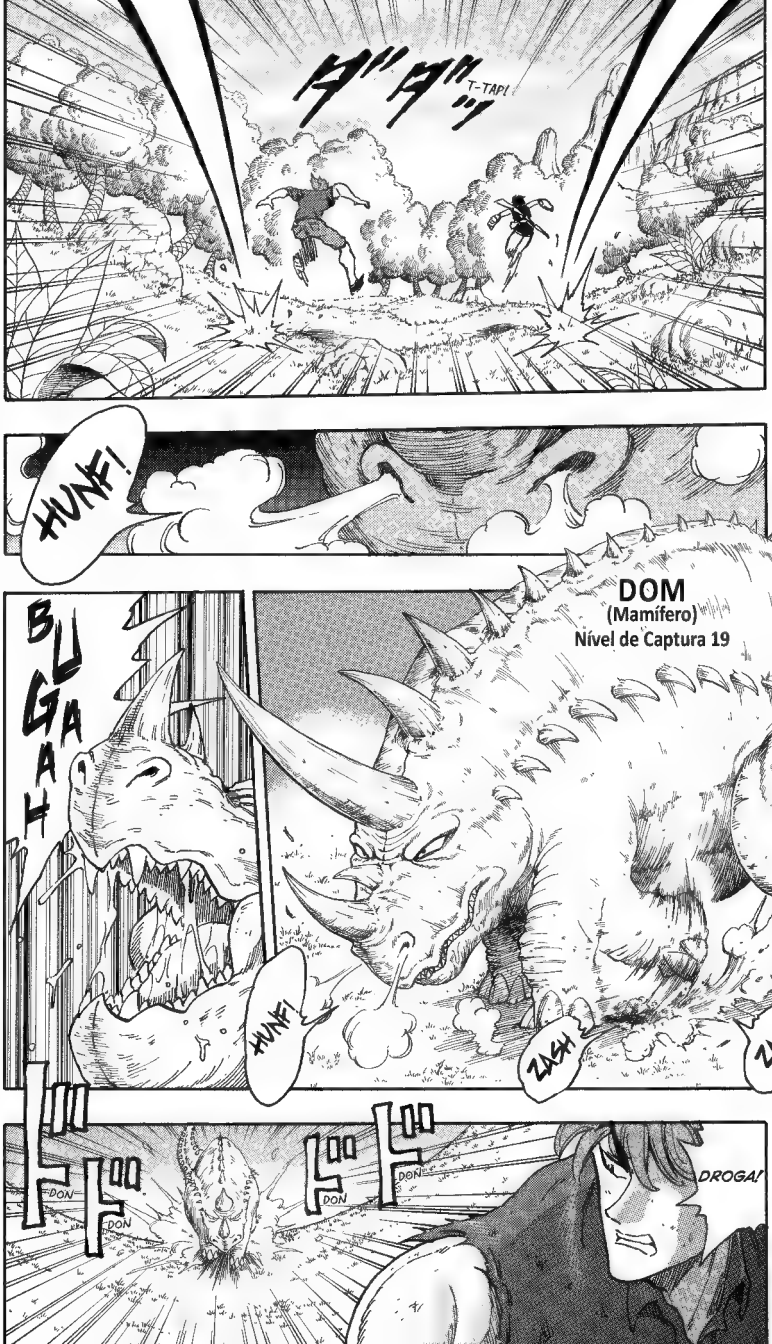




Escala humana

Espécie de inseto que adora doces. Em estações mais quentes, elas saem da terra e procuram árvores com seiva para habitar. Os espécimes mais jovens passam vinte anos embaixo do solo, tempo maior do que o permanecido pelas cigarras comuns (de cinco a dez anos, geralmente). Quando atingem a fase adulta e saem da terra, sobrevivem cerca de um mês, período consideravelmente maior do que o atingido pela espécie habitual, que vive de sete a dez dias. Como as Cigarras-Chocolate começam a cantar quando a temperatura aumenta, são tidas como os insetos que anunciam a chegada do verão. Seu canto é estridente demais, duas ou três vezes mais alto do que o das cigarras comuns, fato que levou algumas empresas a pensar em comercializar o "despertador da Cigarra-Chocolate".

Cerca de 500 km ao norte do Tapete Negro...
CRÁ
CRÁ
GRR
...fica a floresta na qual a maior parte das bestas da Ilha Real vive, a Floresta Branca.
VUSH
VUSH
VUSH
VUSH
VUSH
ZASH
É onde Toriko e Rin estão neste momento...


T-TAPI
HUNF!
DOM
(Mamífero)
Nível de Captura 19
BUGAH
HUNF!
ZASH
ZASH
DON
DON
DON
DON
DROGA!

GKA!!
VUSH
LÁ VAI!!!
TDUM!

BUM
!?
RIN!!
GYUROAAH!!
BIGUMA
(Mamífero)
Nível de Captura 14
PUF
PUF
...MAM!!
...GUR
FSSSSH
POF!
GYAH!
BARAG
(Ave)
Nível de Captura 16

TAP
ELES SÃO MUITOS!
VAMOS FUGIR DAQUI, RIN!
TORIKO!!
V-VAP!
SIM!
VAP!
SERÁ QUE O KOMATSU E O SUNNY ESTÃO BEM?
QUE INFERNO! NÃO TINHA A INTENÇÃO DE ENTRAR NA FLORESTA BRANCA...!
PELO MENOS TERRY SE DESVIOU DO GOLPE DO ROCK DRUM...!

FUHOO
AAAH
GURUR
BARUA
CRÁ!
GRRR!!

NÃO SE PREOCUPE, VOU APENAS INTIMIDAR.
HÃ?!
MAS...

SE DISPARAR MUITO CONCENTRADA, POSSO PERDER A CONSCIÊNCIA.
DILUA EM CEM VEZES.

RIN!
NÃO TEM JEITO...
PRA MIM, SOZINHA COM O TORIKO, PARECE O PARAÍSO!
DESPEJE A FRAGRÂNCIA DE BATALHA EM MIM!
ホワァア
EXAAAH

ESTAMOS EM MAUS LENÇÓIS...
OOOOH
(RÁ) ギャー ギャー (RÁ)
VAMOS ENFRENTAR ESSE EXÉRCITO?
GURURU
GOAH

DROGA!
WAH!!

あ、あ、あ!
あぁ
NÃO SERIA NADA MAU SE PERDESSE A CONSCIÊNCIA...
TALVEZ EU FICASSE MAIS OUSADA!
POR PRECAUÇÃO...
...DEPOIS QUE ATIRAR, PROCURE UM ABRIGO.
HEIN? NÃO QUERO ME SEPARAR DE VOCÊ!
BUGAAH!
VAMOS, RIN, PODE ATIRAR!
HÃ?
M-MAS...
...SERÁ QUE VAI DAR CERTO?
AH, SIM!
NA VERDADE...

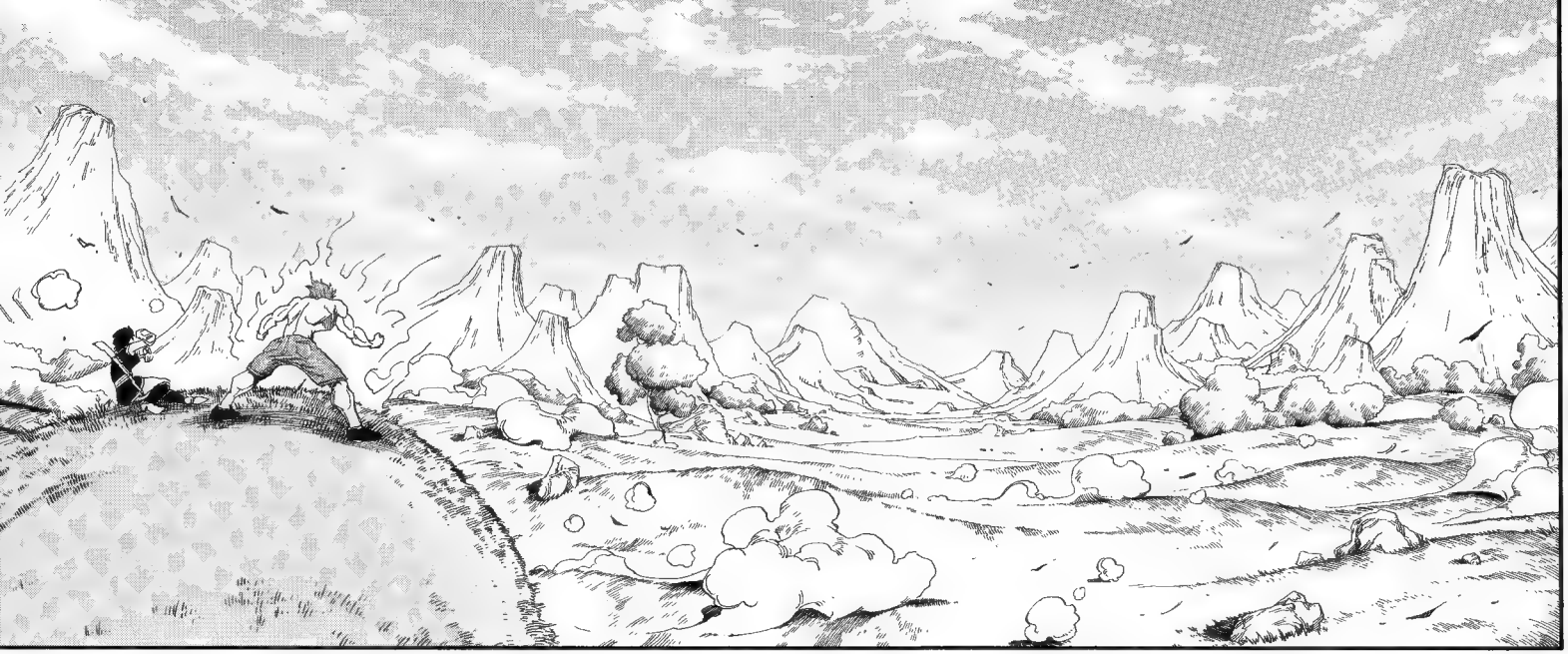
O IMPACTO FÍSICO E PSICOLÓGICO É MUITO GRANDE...
BATTLE FRAGRANCE
...USAR A FRAGRÂNCIA DE BATALHA EM HUMANOS É PROIBIDO PELAS OITO LEIS GOURMET.

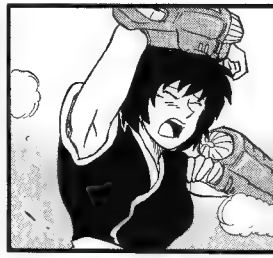
A APARIÇÃO DO "OGRO".
O QUE ME PREOCUPA É O DESCONTROLE DO TORIKO...
CLICK
SÓ QUE MINHA PREOCUPAÇÃO NEM É ESSA.
BARUAH!
RIN, DISPARE!!
...FAREI COM QUE SE ACALME!
VASH
QUANTO MAIOR O POTENCIAL LATENTE...
...MAIOR SERÁ O EFEITO DA FRAGRÂNCIA DE BATALHA!!
TCHAK
ASSIM QUE TERMINAR A INTIMIDAÇÃO...
MWOOOF

T-DUM

AH...
UH... OH...
T-DUM
ドゥン
T-TORIKO...
T-DUM
ドゥン
UH...
.....
TÁ TUDO BEM?
O LADO SELVAGEM DO TORIKO...
...ESTÁ SURGINDO...!!
AFASTE-SE... RIN...
É PERI-GOSO...
RASG
RASG
RASG

WAAAH!!

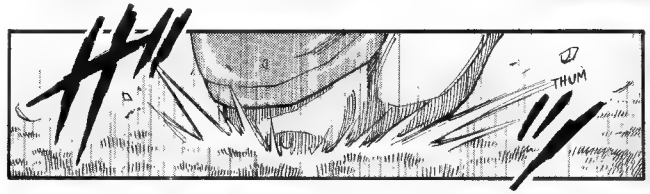




A "INTIMI-DAÇÃO"...
TORIKO, FOI INCRÍVEL! TODOS FUGIRAM NUM PISCAR DE OLHOS!
BEM QUE ELE PODIA TER ME ATACADO!

PODERIA DIZER QUE É UM MEIO DE EVITAR LUTAS INÚTEIS...
MAS, DESTA VEZ...
...É, AFINAL DE CONTAS, APENAS PARA ASSUSTAR.

AH...


THUM

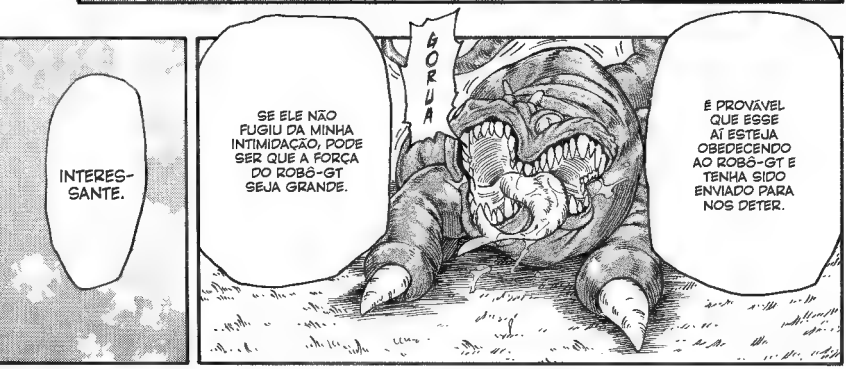
O PODER DA FRAGRÂNCIA DE BATALHA NÃO É BRINCADEIRA...
POR UM TRIZ EU NÃO ATAQUEI DE VERDADE...

T-TORIKO... VOCÊ TÁ LEGAL?!
UFA...
ARF...
ARF...
FOI POR POUCO...

O QUÊ...?

...PARECE QUE NÃO VAMOS ESCAPAR...
OOOH
RESTOU UM...!!
OOOOH
GORURU
OBISSAURO
(Mamífero-Réptil)
Nível de Captura 28

A... AQUILO É...
UM OBIS-SAURO.
É UMA BESTA QUE CARREGA NAS COSTAS QUEM CONSEGUE DOMINÁ-LA. É TOTALMENTE FIEL A ESSE DONO, ATÉ APARECER ALGUÉM QUE O SUPERE.


É PROVÁVEL QUE ESSE AÍ ESTEJA OBEDECENDO AO ROBÔ-GT E TENHA SIDO ENVIADO PARA NOS DETER.
GORUA
SE ELE NÃO FUGIU DA MINHA INTIMIDAÇÃO, PODE SER QUE A FORÇA DO ROBÔ-GT SEJA GRANDE.
INTERES-SANTE.

EU SEREI SEU NOVO DONO.
É BOM QUE VEJA COM SEUS PRÓPRIOS OLHOS QUEM É O MAIS FORTE, EU OU O ROBÔ-GT.
QUER QUE ATIRE DE NOVO A FRAGRÂN-CIA?
VAI ATACAR BASTAN-TE?
NÃO, NÃO PRECISA...

TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 013

Shakrenodon (Dragão Alado)

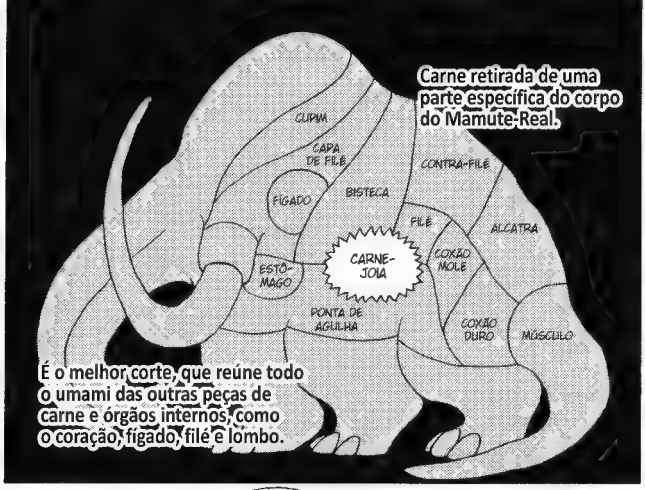
- Nível de Captura: 4
- Hábitat natural: áreas montanhosas e penhascos
- Comprimento: 5 metros
- Altura: 3 metros
- Peso: 1,5 tonelada
- Preço: 100 gramas por 9 mil ienes (aproximadamente R$ 209,00)

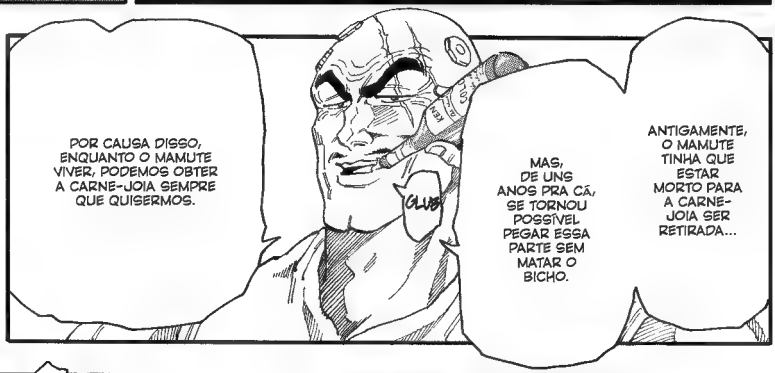
Dragão alado que vive em áreas montanhosas ou em cavernas de penhascos. Como tem o queixo saliente, é chamado de Shakrenodon, mas, ao contrário do que o nome inusitado pode sugerir, o quilo de sua carne chega a custar, dependendo da região, 60.000 ienes (R$ 1.392,00), o que o torna um ingrediente caríssimo. Além da carne, pode-se extrair de seus ossos um saboroso dashi, ingrediente usado na preparação do famoso "shakure lámen", prato muito apreciado por fãs de lámen.

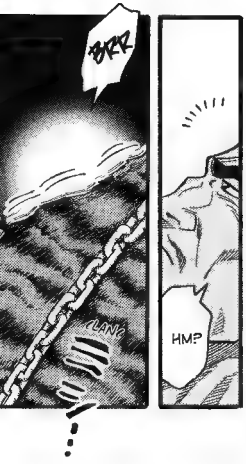
GOURMET 36: Corram! A Ilha Real!!
52º andar subterrâneo
Sala de preparo especial
LABORATÓRIO
DE PESQUISAS
GOURMET 1
GWON
ゴゥン
PI!
PI!
BLUB
BLUB
BLUB
BLUB
Dentre os inúmeros ingredientes gourmet, nesta sala são processados e pesquisados aqueles cujo preparo e corte são mais difíceis, chamados de "ingredientes de preparo especial" (como a Baleia-Baiacu, entre outros).
ウィイン

...A CARNE-JOIA?
HIC!
JÁ TIRARAM...
E AÍ, CONSEGUIRAM?
GLUG
ZAH!
FUCKY
FALTA POUCO.
DIRETOR?
A Carne-Joia!!
PODE SER SÓ UM FILHOTE, MAS ESSE MAMUTE-REAL TEM UMA BAITA FORÇA BRUTA.
WÃ, HÃ, HÃ! SE NÃO TIRAREM LOGO, O SONO DO NOCAUTE VAI ACABAR!

É por causa dessa parte do corpo que o Mamute-Real é chamado de "Patrimônio Alimentar da Humanidade".




POR CAUSA DISSO, ENQUANTO O MAMUTE VIVER, PODEMOS OBTER A CARNE-JOIA SEMPRE QUE QUISERMOS.
GLUB!
MAS, DE UNS ANOS PRA CÁ, SE TORNOU POSSÍVEL PEGAR ESSA PARTE SEM MATAR O BICHO.
ANTIGAMENTE, O MAMUTE TINHA QUE ESTAR MORTO PARA A CARNE-JOIA SER RETIRADA...

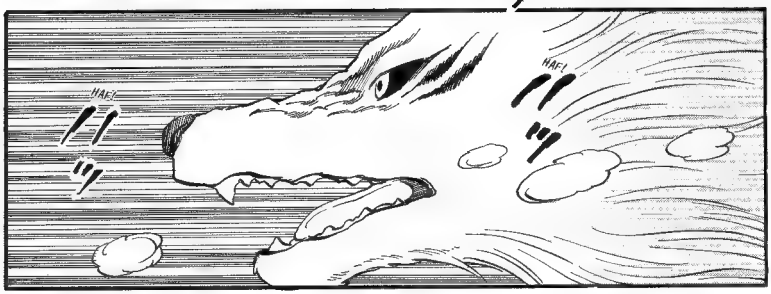

BRRR
CLANK
HM?
SE FOSSE UM MAMUTE MAIOR, EU PODERIA ENTRAR E PROCURAR PELA CARNE...
AFINAL, TEM OXIGÊNIO LÁ DENTRO.
SEU INTERIOR É COMO UM LABIRINTO...
...É MUITO COMPLICADO ENCONTRAR A JOIA.

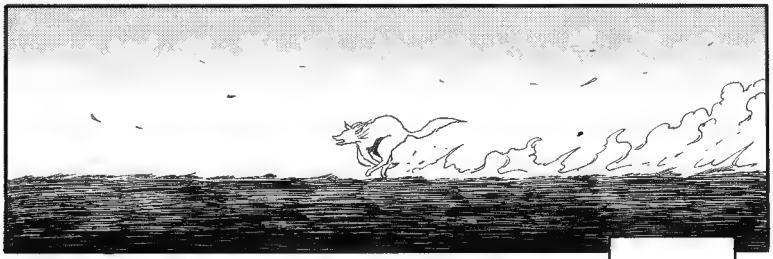
!!
UWAAH!! O MAMUTE ACOR-DOU!!
FWOOO!!
VIU, NÃO FALEI?
BOLAS...
SUNNY, SEU NOCAUTE FOI FRACO.
HMM...
FWOOO
FWOOO
FWOOO

ワアアア
FUOOO
HMM... DROGA...
FOI UM ERRO CAPTURAR O FILHOTE PRIMEIRO...
RÁPIDO, O TRANQUILIZANTE!
NÃO, ELE NÃO FALOU! TALVEZ!
AH, É?
VUP
ELE NÃO DISSE HANDSOME? NÃO ME CHAMOU DE BONITÃO?
E NÃO É FÁCIL CAPTURAR MAMUTES-REAIS ADULTOS E FURIOSOS.
FOOOW
CLANC
A ESSA HORA OS PAIS DEVEM ESTAR FURIOSOS, PROCURANDO POR ELE.
FUOOO
SERÁ QUE ELES DARIAM CONTA?
NA PIOR DAS HIPÓTESES, TORIKO E OS OUTROS PODEM IR DIRETAMENTE PRA DENTRO DA MÃE OU DO PAI DESSE MAMUTE E TRAZER SÓ A CARNE-JOIA...
DIRETOR, DÁ UMA FORÇA AQUI!!

GOURMET 36: Corram! A Ilha Real!!

TRUM!


HAF!
HAF!



Terry corria como o vento...
...em direção ao norte do Tapete Negro.

...ele deduziu, pelo ângulo e velocidade do arremesso, aonde ele aterrissou.

Restava apenas chegar ao local e depois farejar até encontrá-lo.

Uma enorme capacidade de combate...

Para alertar Toriko o mais rápido possível sobre essa ameaça...

Apenas Terry descobriu o segredo do inimigo...

Com o olfato apurado e se beneficiando de sua grande inteligência, Terry vai atrás de Toriko.

Só que o Lobo-de-Batalha supera em duas vezes esse tamanho.

CACHORRO

LOBO

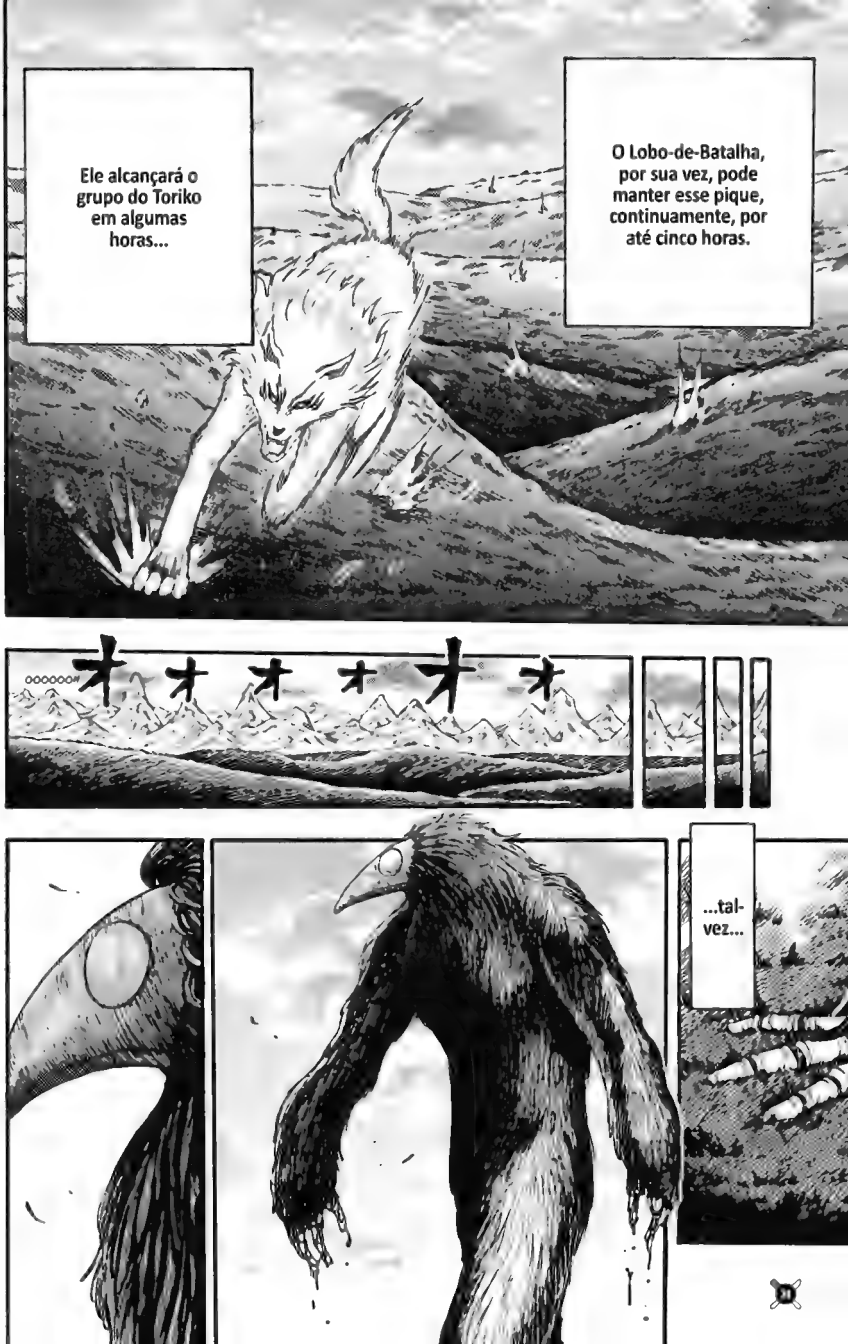
Dizem que, normalmente, o cérebro de um lobo é três vezes maior do que o de um cachorro.

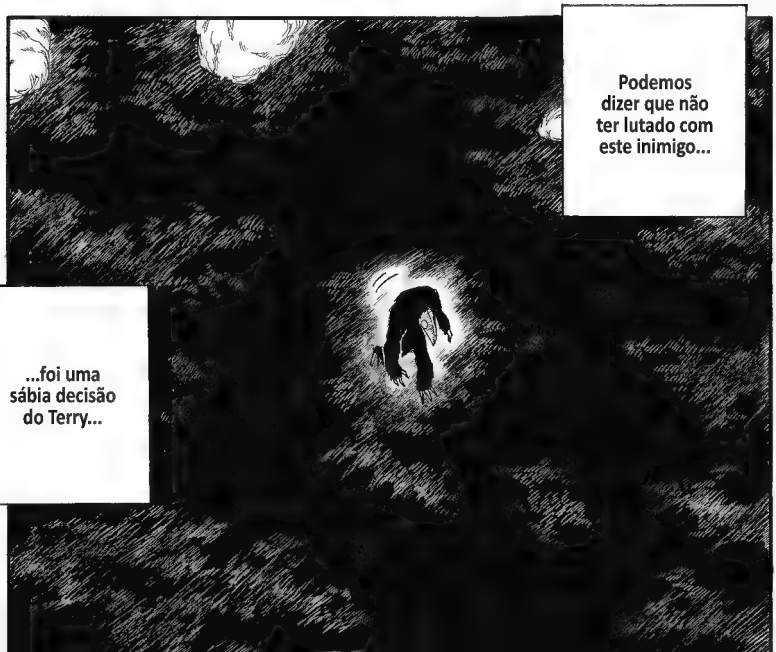
A diferença é que o guepardo só consegue manter essa velocidade por alguns segundos...

Tal velocidade é a mesma de um guepardo adulto em aceleração máxima...

A velocidade atual de Terry é de 110 km/h, o limite para um filhote recém-nascido.

Suas patas compridas e pulmões e coração grandes lhe conferem uma espantosa resistência e lhe permitem se deslocar por longas distâncias.


Ele alcançará o grupo do Toriko em algumas horas...
O Lobo-de-Batalha, por sua vez, pode manter esse pique, continuamente, por até cinco horas.
...tal-vez...



Podemos dizer que não ter lutado com este inimigo...

...foi uma sábia decisão do Terry...

オ
オ
OOOOH..
オ
オ
オ
オ
オ
オ

BUM
ARF!
ARF!
ARF...
ARF...

...e atravessar a Floresta Branca sem mais dificuldades.
Enquanto isso, Toriko e Rin conseguiram, de algum modo, domar o Obissauro...
NÃO TIVEMOS ESCOLHA, O OBISSAURO NÃO NOS OBEDECIA.
ESSE É O PROBLEMA.
NO FIM DAS CONTAS, ACABEI APELANDO PRA FRAGRÂNCIA DE BATALHA...
DEVO ESTAR COM CERCA DE 50 OU 60% DA MINHA FORÇA FÍSICA MÁXIMA.
ABUSEI DA FRAGRÂNCIA DE BATALHA E ME DESGASTEI MAIS AINDA...
...DEVE SER ALGUÉM MUITO PODEROSO!!
O ROBÔ-GT, ANTIGO MESTRE DELE...
DROGA!

HÃ?
♡
NÃO SE AFASTE DE MIM, RIN!
NÃO SE PREOCUPE, TORIKO, VOCÊ É FORTE!
NÃO, MAS, ANTES DISSO...
NÃO ESTOU EM CONDIÇÕES DE ENFRENTAR O MAMUTE-REAL OU O ROBÔ-GT!
オオオオオ
OOOOOOH
DEVIL ATHLETICS!! TEMOS QUE PASSAR PRIMEIRO POR AQUI!!
OS ESPÍRITOS MALIGNOS ESTÃO À NOSSA ESPERA...!

Ao mesmo tempo, a dupla Sunny e Komatsu...
DELÍCIA!!
QUE COGUMELO É ESSE, MINHA GENTE?! TODO CHEIO DE GORDURA! HEIN, KOMATSU!?
É UM COGUMELO-CONTRAFILÉ, POR ISSO TEM BASTANTE GORDURA.
BASTA UMA CHAMUSCADA E JÁ ESTÁ BOM.
TEM MUITA GORDURA, E PÕE GORDURA NISSO, MAS...
PLEC
PLEC
...TAMBÉM É RICO EM COLÁGENO, NÉ?
S-SIM, MUITO RICO!

QUE INGREDIENTE MAIS BELO!
MUITO BOM!
MARAVILHOSO!
ERR... SUNNY-SAN...
ELE TAMBÉM COMBINA COM O GAFANHOTO-SHOYU?
O COGUMELO-CONTRAFILÉ COMBINA MAIS COM SAL E PIMENTA OU COM WASABI DO QUE COM GAFANHOTO-SHOYU.
TAMBÉM FICA BOM COM PONZU.
OH, PARECE DELICIOSO!
MAS, MUDANDO DE ASSUNTO, SUNNY-SAN...
...NÃO SERIA UMA BOA IRMOS PROCURAR O TORIKO-SAN E OS OUTROS?
TÁ TUDO BEM! NOSSO DESTINO É O MESMO, A GENTE VAI TOPAR COM ELES UMA HORA.
ALÉM DISSO, O PÂNTANO TÁ LOTADO DE BONS INGREDIENTES!
VERDADE?! VAMOS! VAMOS PRA LÁ AGORA!
E É BELO!
Já no Platô Real...
Os dois se dirigem calmamente rumo ao Platô Real, se divertindo pelo caminho.

ZAH
QUE IMBECIL...
SE DESCUIDOU.

O NÚCLEO CONTINUA INTEIRO... TÁ SE RECUPERANDO...
G-GIDO... VEIO EM BOA HORA... ME LEVANTE, RÁPIDO...
BRAK
!!
EU É QUE VOU CUMPRIR A PROEZA DE CAPTURAR O MAMUTE-REAL!
HE, HE...
GIDO...
MALDITO...
NÃO QUERO SABER. MORRA!
ZWUM
ZWUM
BZZ

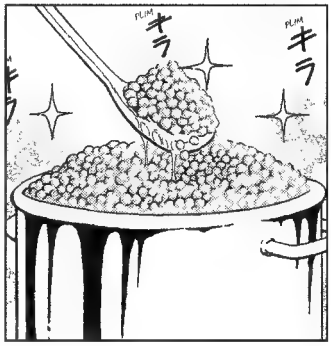
TORIKO

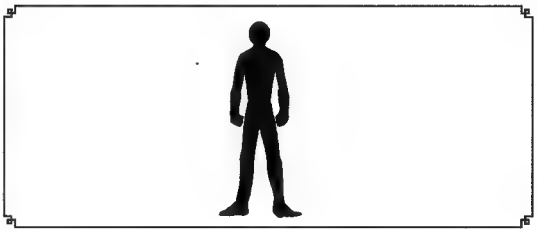
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 014

Ovas de Salmão-Dourado
(Ovas de Salmão-Listrado)

- Nível de Captura: 2
- Hábitat natural: interior da barriga do Salmão-Listrado (proporção de centenas de ovas por peixe)
- Comprimento: —
- Altura: —
- Peso: no interior de um Salmão-Listrado, cerca de 5 quilos
- Preço: 100 gramas por 15 mil ienes (aproximadamente R$ 350,00)





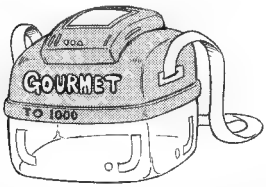
Escala humana

Ovas preciosas que são retiradas na proporção de centenas para um Salmão-Listrado. Apresentam mais elasticidade do que ovas comuns e têm esse nome por causa do brilho dourado que seu líquido interior emana, indicando todo o seu denso sabor.

GOURMET 37: Esquadrão Gourmet
e Células Gourmet!!

O SHOYU ENVELHECIDO DO GAFANHOTO-SHOYU...
...O MATSUTAKE-CREMOSO, O COGUMELO-CONTRAFILÉ NATURAL...
...ALÉM DE OUTRAS IGUARIAS...
GOURMET
MATSU, JÁ IA ME ESQUECENDO...
É PROIBIDO SAIR COM INGREDIENTES DO BIÓTOPO.
É UM CRIME GRAVE.
EEEITA!! TÁ FALANDO SÉRIO?!
CRIME? GRAVE?
EU NÃO SABIA DISSO!!
MAL POSSO ESPERAR PARA PREPARAR UM MENU COM ELES!
COLHI MUITOS INGREDIENTES PARA LEVAR AO HOTEL!

Enciclopédia Gourmet

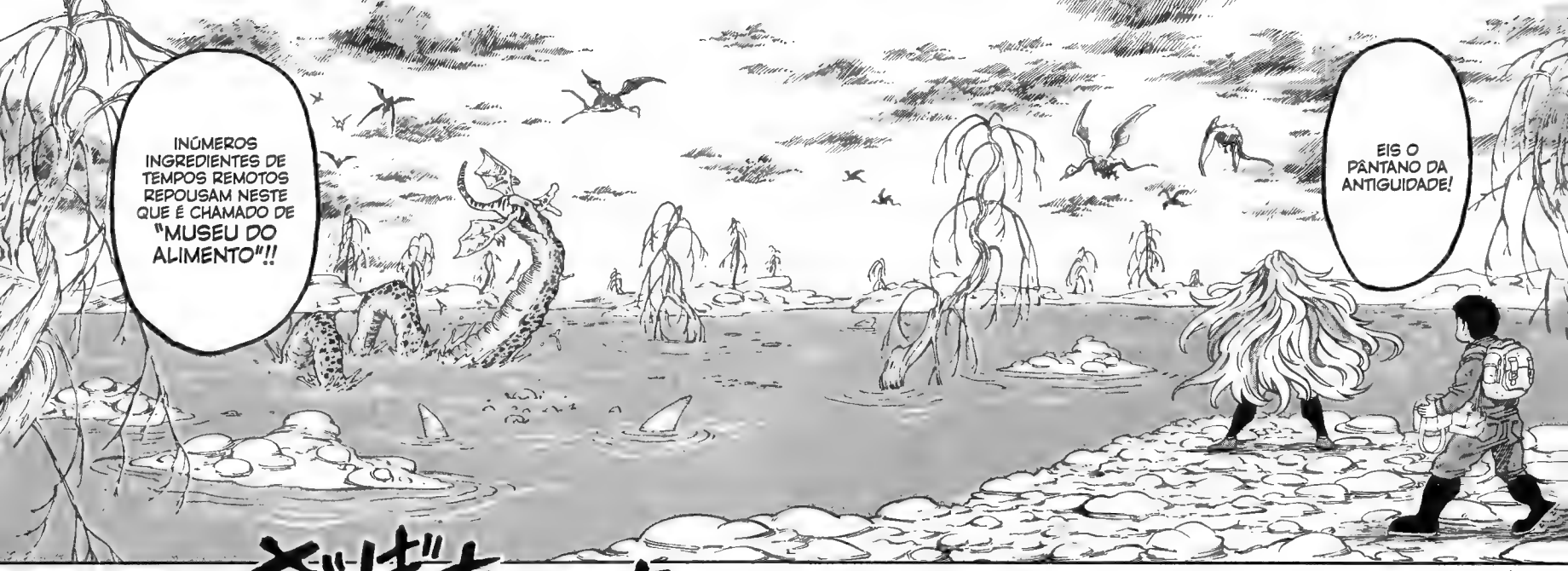


Caixa Gourmet
■ Takeout 1000

Caixa que fornece dados sobre a melhor forma de armazenamento de milhões de espécies de ingredientes gourmet, além de funcionar como embalagem a vácuo ou térmica. Quando carrega um ingrediente, ela providencia a condição ideal para sua preservação. Existe em diversos tipos e tamanhos, e a Takeout 1000 contém os dados de mil espécies de ingredientes gourmet. (É possível atualizar os dados com um cartão de memória, vendido separadamente.)

Preço de mercado: 90 mil ienes

QUÊ?!
POSSO MESMO? SÓ POR CAUSA DA "VASILHA"?
SE FOR CARREGAR OS INGREDIENTES NESSA CAIXA, ACHO QUE ESTÁ OK, MATSU.
SIM, SE FOR BONITO, ESTÁ TUDO OK. PENSANDO BEM, SE EU DISSER QUE ESTÁ OK, ENTÃO, ESTÁ OK. ESTAMOS COMBINADOS, MATSU?

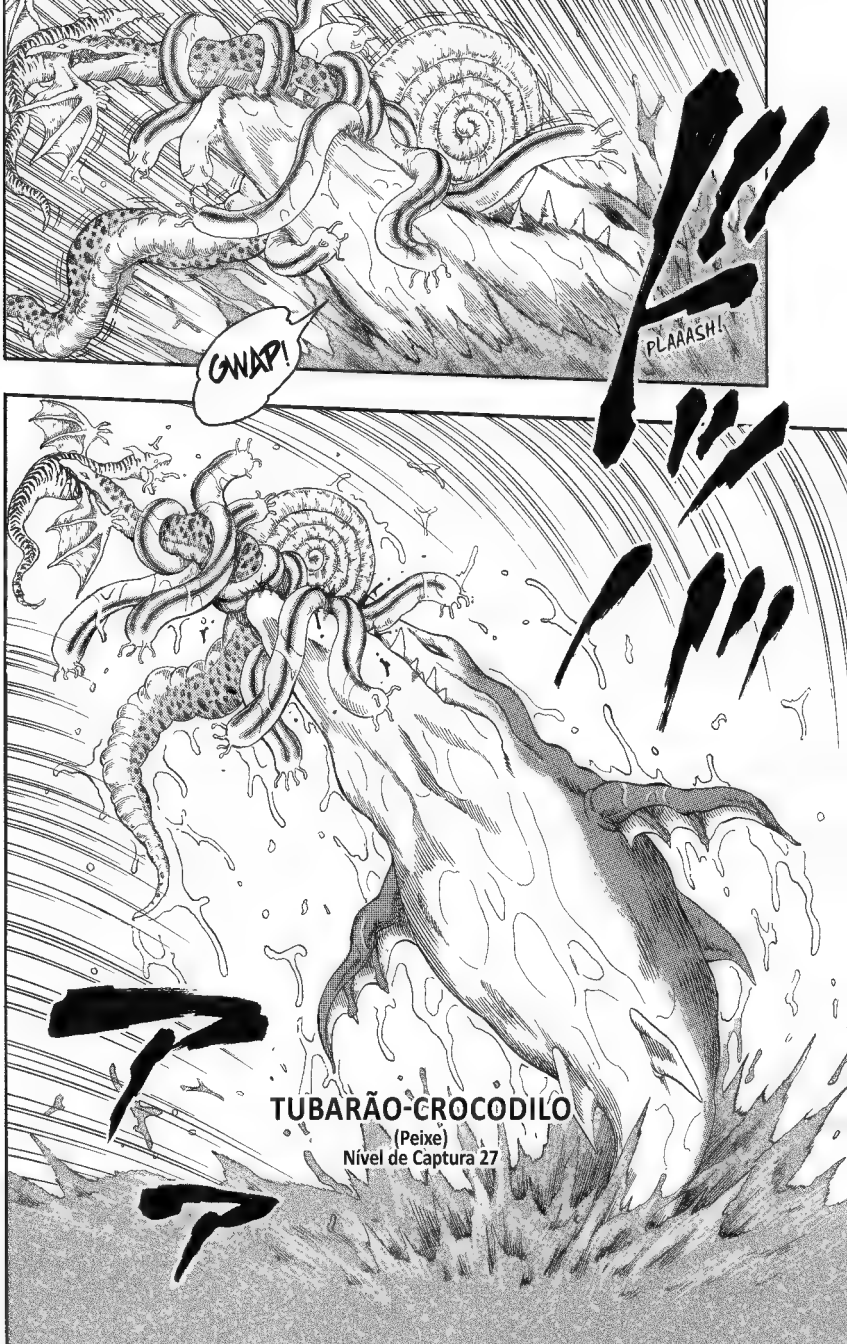

INÚMEROS INGREDIENTES DE TEMPOS REMOTOS REPOUSAM NESTE QUE É CHAMADO DE "MUSEU DO ALIMENTO"!!
EIS O PÂNTANO DA ANTIGUIDADE!

WAAH!!
É UM CARA-COL-YAMATA!

ざばあああ
(RUNCH
CARACOL-YAMATA
(Molusco)
Nível de Captura 23

É A MOREIA-DO-PÂNTANO!
EITA!
NHUG
SPLASH

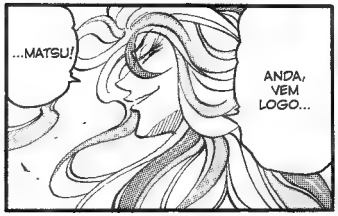
GYU!
MOREIA-DO-PÂNTANO
(Peixe)
Nível de Captura 18

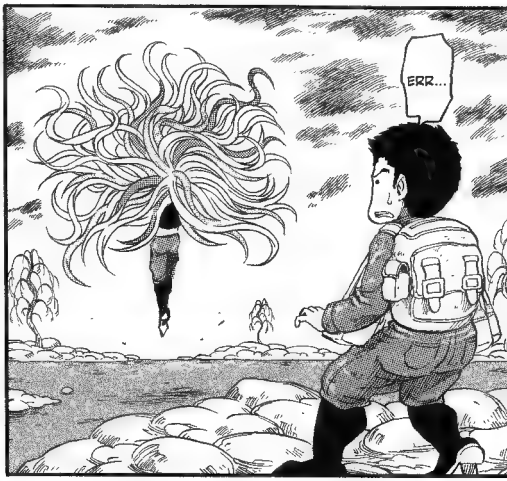

PLAAASH!
GNAP!
TUBARÃO-CROCODILO
(Peixe)
Nível de Captura 27

É A DISPUTA POR COMIDA... NEM NO PÂNTANO DA ANTIGUIDADE A CADEIA ALIMENTAR PERDE SUA FORÇA.
GYAH...!! O QUE TÁ ACONTECENDO!!? NÃO TÔ ENTENDENDO MAIS NADA!!
BOM...
ドッボォオン
TCHIBUM
...QUE VAI ATRAVESSAR ESTE PÂNTANO?
É... ENTRAR...? QUER DIZER, SUNNY-SAN...
MAS É CLARO!
NA DISPUTA POR COMI-DA?!
VAMOS ENTRAR TAMBÉM?
QUEM É QUE NADARIA NESTE LUGAR?
N-NÃO ME DIGA QUE VAI... NADANDO!

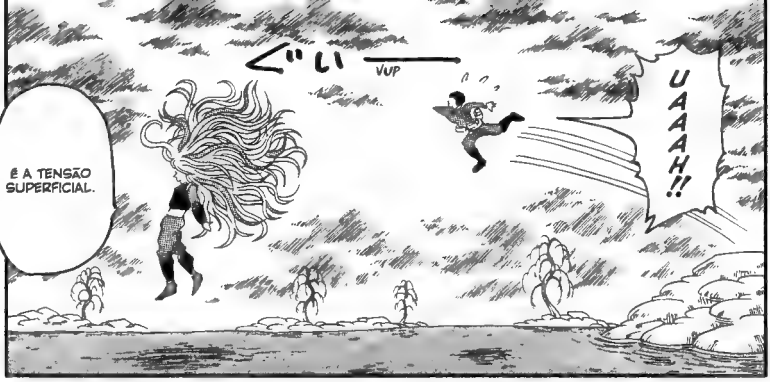
QUE GELADO!

ふわっ
FUWA


...MATSU!
ANDA, VEM LOGO...


ERR...

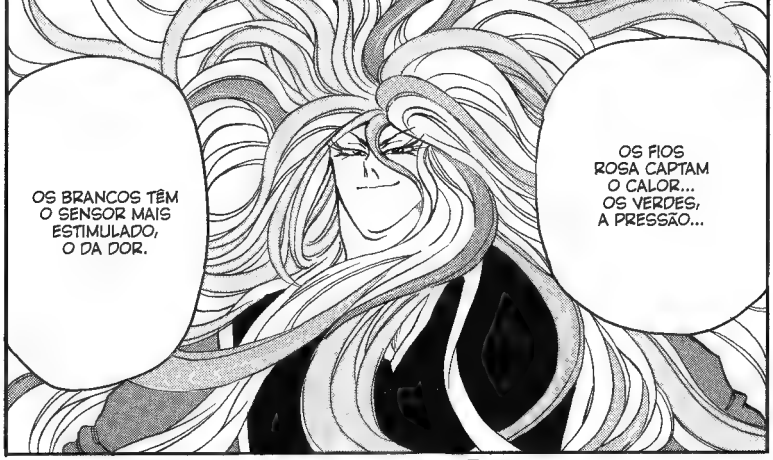
UWAH!
GUH
GUH...
QUÊ ...?!
UWAAH!!



OS QUE MEDIRAM A TEMPERATURA DO PÂNTANO FORAM OS FIOS AZUIS, QUE TÊM O SENSOR DE FRIO.*
EU TENHO UM TIPO DE SENSOR DIFERENTE PRA CADA COR DO MEU CABELO.

EITA! CONSEGUE SABER ATÉ A TEMPERATURA DA ÁGUA?
NÃO É À TOA QUE É CHAMADO DE "MUSEU DO ALIMENTO"; MAIS PARECE UMA GELADEIRA.
NO INTERIOR DO PÂNTANO É AINDA MAIS GELADO... A TEMPERATURA DA ÁGUA ESTÁ EM TORNO DE CINCO OU SEIS GRAUS...
SIM.

* RECEPTOR TÁTIL QUE CAPTA TEMPERATURAS ABAIXO DO CALOR DA PELE


OS BRANCOS TÊM O SENSOR MAIS ESTIMULADO, O DA DOR.
OS FIOS ROSA CAPTAM O CALOR... OS VERDES, A PRESSÃO...

O QUE FOI? ACONTECEU ALGUMA COISA?
ESSE PÂNTANO TÁ ESTRANHO...
MAIS IM-PORTAN-TE DO QUE ISSO...

FÁCIL DE ENTENDER, NÃO?
C-CADA COR TEM UMA FUNÇÃO DIFERENTE...
HM... UM POUCO...

!

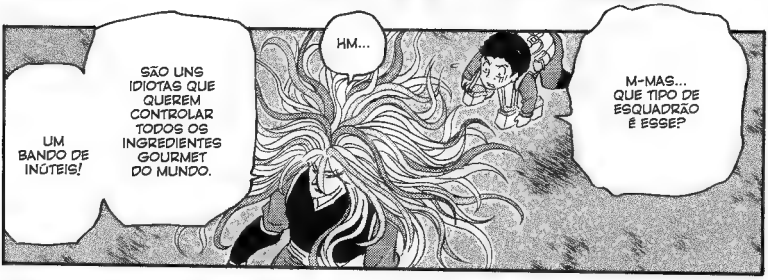
HÁ POUCAS BESTAS NESTE LUGAR.
NÃO ESTOU LOCALIZANDO OS "INGREDIENTES GOURMET" QUE DEVERIAM ESTAR AQUI.

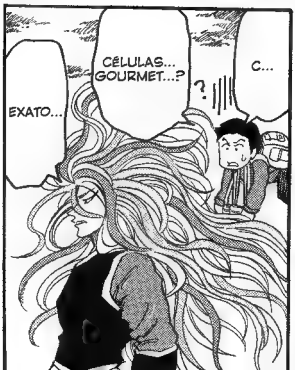
O QUE É AQUILO?
É...
GRRAAAH!
GRÁ
GRÁ
BZZZ...
NHUG
NHUG

UH... UAAAH! QUE HORROR!
AS BESTAS FORAM MORTAS...
SIGNIFICA QUE ALGUÉM...
...PASSOU POR AQUI...

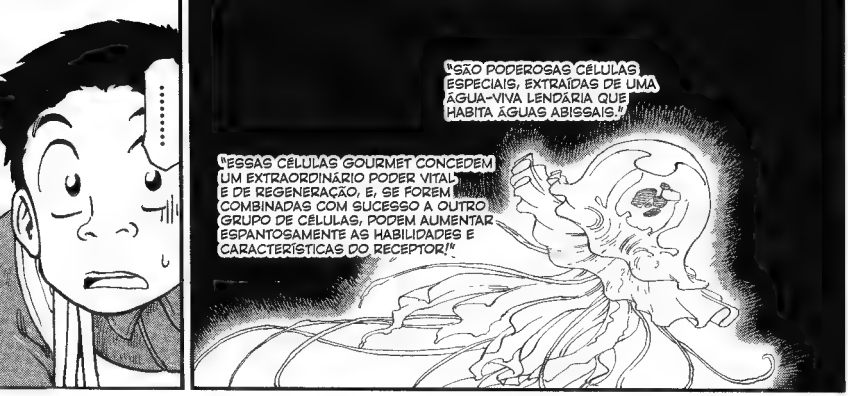
E... ESQUADRÃO GOURMET?
ESTÁ FALANDO DAQUELES QUE TAMBÉM ESTÃO ATRÁS DO MAMUTE?

PROVAVELMENTE, UM ROBÔ-GT!!
FOI O ESQUADRÃO GOURMET!


HM...
M-MAS... QUE TIPO DE ESQUADRÃO É ESSE?
SÃO UNS IDIOTAS QUE QUEREM CONTROLAR TODOS OS INGREDIENTES GOURMET DO MUNDO.
UM BANDO DE INÚTEIS!

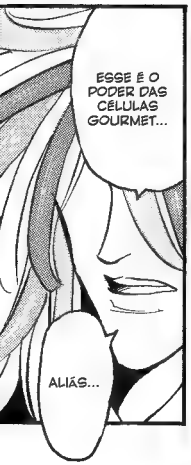

C...
CÉLULAS... GOURMET...?
EXATO...

...E AUMENTAR DE UMA SÓ VEZ O NÍVEL DAS CÉLULAS GOURMET...
ELES TÊM O OBJETIVO DE REUNIR OS INGREDIENTES GOURMET...


"SÃO PODEROSAS CÉLULAS ESPECIAIS, EXTRAÍDAS DE UMA ÁGUA-VIVA LENDÁRIA QUE HABITA ÁGUAS ABISSAIS."
"ESSAS CÉLULAS GOURMET CONCEDEM UM EXTRAORDINÁRIO PODER VITAL E DE REGENERAÇÃO; E, SE FOREM COMBINADAS COM SUCESSO A OUTRO GRUPO DE CÉLULAS, PODEM AUMENTAR ESPANTOSAMENTE AS HABILIDADES E CARACTERÍSTICAS DO RECEPTOR!"
.....

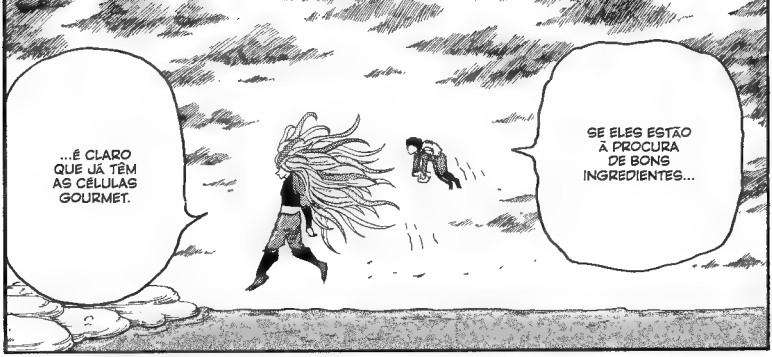
"ENTÃO, O QUE ACONTECERIA SE TAIS CÉLULAS FOSSEM FUNDIDAS A UM CORPO HUMANO?"

"UMA MAÇÃ SUCULENTA SE TORNA MAIS DELICIOSA!"
"A CARNE BOVINA FICA COM UM SABOR MUITO MELHOR!"

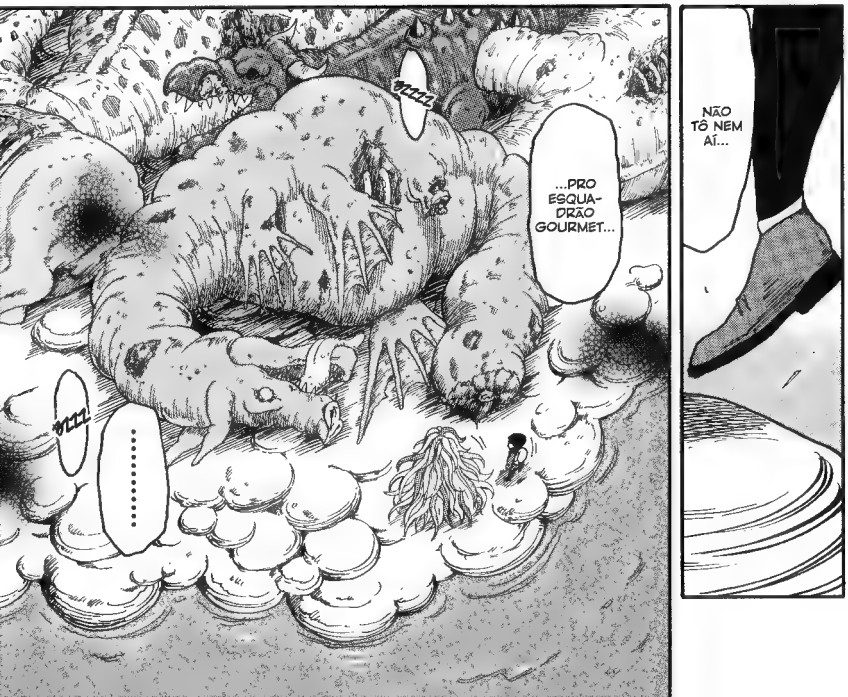

ESSE É O PODER DAS CÉLULAS GOURMET...
ALIÁS...

"SUA FORÇA AUMENTA DE NÍVEL À MEDIDA QUE MAIS E MAIS INGREDIENTES GOSTOSOS VÃO SENDO CONSUMIDOS."
"AS PESSOAS QUE PUSERAM AS MÃOS NA COMBINAÇÃO DAS CÉLULAS GANHARAM UM PODER ESPANTOSO E SE TRANSFORMARAM EM 'SUPER-HUMANOS'."

EU E O TORIKO TEMOS AS CÉLULAS GOURMET...
O DIRETOR E A RIN TAMBÉM.
P...
POR ISSO...
.....
F... FINAL-MENTE...
ÓBVIO QUE OS RISCOS SÃO ENORMES.
SE A COMBINAÇÃO NÃO FOR BEM-SUCEDIDA, AS CÉLULAS GOURMET DESTRUIRÃO AS CÉLULAS DO HOSPEDEIRO...
...QUE CORRERÁ UM SÉRIO RISCO DE MORRER.
...DESCOBRI O SEGREDO DA FORÇA MONS-TRUOSA...
MONSTRUOSA? DIGA PELO MENOS "FORÇA BELA".
...DO TORIKO-SAN E DO SUNNY-SAN...
M-MAS... SE FOR ISSO...


SE ELES ESTÃO À PROCURA DE BONS INGREDIENTES...
...É CLARO QUE JÁ TÊM AS CÉLULAS GOURMET.

ANTIGAMENTE, ELES ERAM DE UM GRAU INFERIOR, NÃO PASSAVAM DE UM GRUPO INOFENSIVO DE MALVADOS NOJENTOS.
COM AS CÉLULAS GOURMET, A MALDADE DELES SE SOBRESSAIU E A REPUGNÂNCIA AUMENTOU EM CEM VEZES.
BOM, PRA MIM, ISSO...
...NÃO TEM MUITA IMPORTÂNCIA.


NÃO TÔ NEM AÍ...
...PRO ESQUADRÃO GOURMET...
GUUU
.....

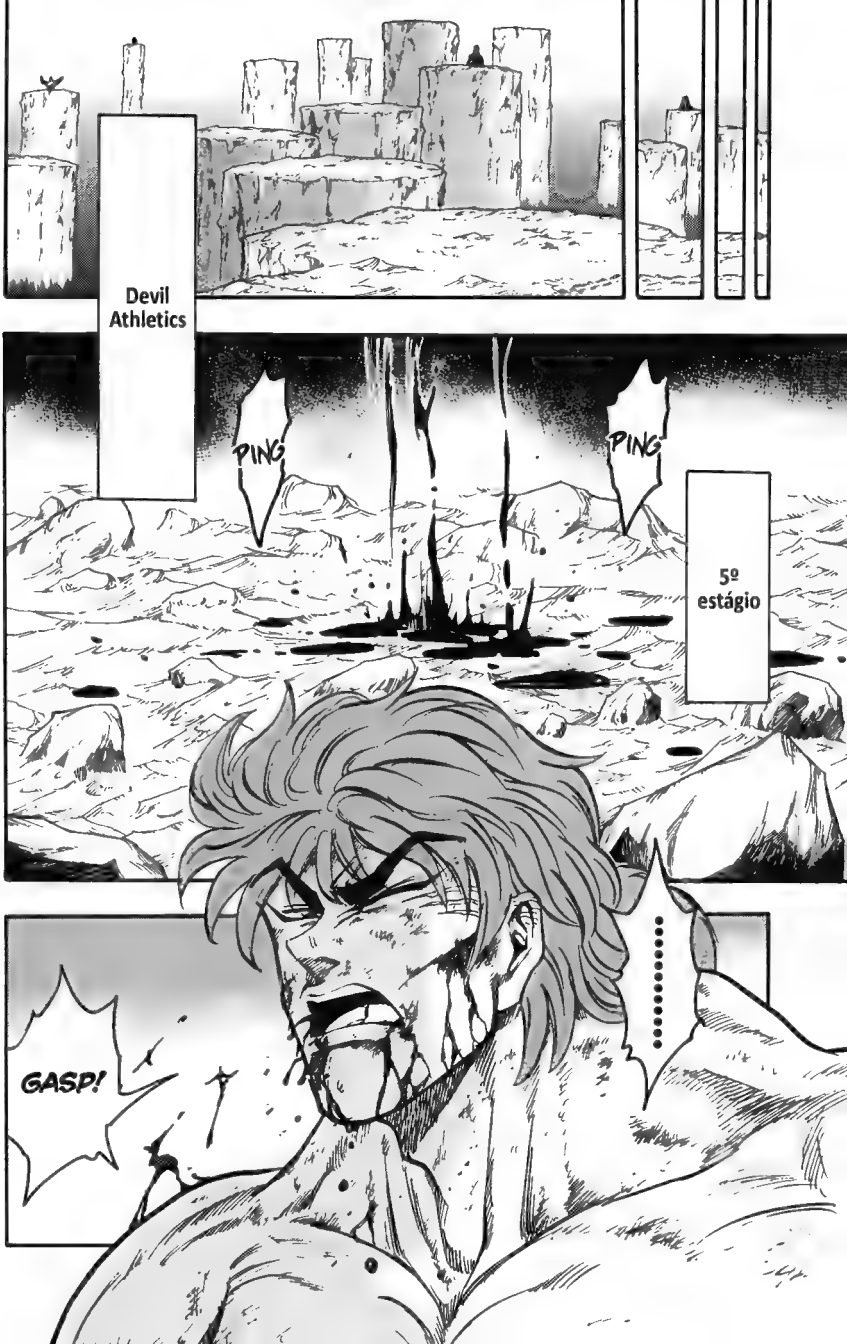
E NEM FOI NOCAUTE...
NÃO FOI POR CAUSA DOS INGREDIENTES...
...MUITO MAIS CHOCANTE...
QUE HORRÍVEL... VER DE PERTO É...
SÓ MATARAM POR MATAR...
.....

BELEZA ZERO!
"GYAH, QUE NOJO! QUE HORROR! VAMOS EMBORA!"
UÉ... SUNNY-SAN...?
PENSEI QUE TERIA ESSA REAÇÃO.

...NÃO TEM A MENOR GRAÇA...
UMA ATITUDE DESSAS... UMA ATITUDE HORROROSA DESSAS...

NÃO DOU A MÍNIMA...
!

DÁ TANTA RAIVA, QUE NÃO TEM GRAÇA!
ESQUA-DRÃO GOUR-MET...!!


Devil Athletics
PING
PING
5º estágio
GASP!

T...
TORIKO!!
AHF!
AHF!
KAOOO
PRA TRÁS, RIN!
MAS...
MALDIÇÃO... AINDA ESTAMOS NO 5º ESTÁGIO E JÁ TEM BICHOS COM ESSA FORÇA?
NÃO É HORA DE POUPAR ESFORÇOS...

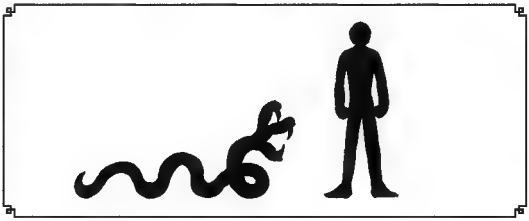
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 015

Zumbi-Taipan (Réptil)

- Nível de Captura: 1
- Hábitat natural: áreas montanhosas áridas
- Comprimento: 2 metros
- Altura: —
- Peso: 8 quilos
- Preço: 1 unidade por 80 mil ienes (aproximadamente R$ 1.856,00)



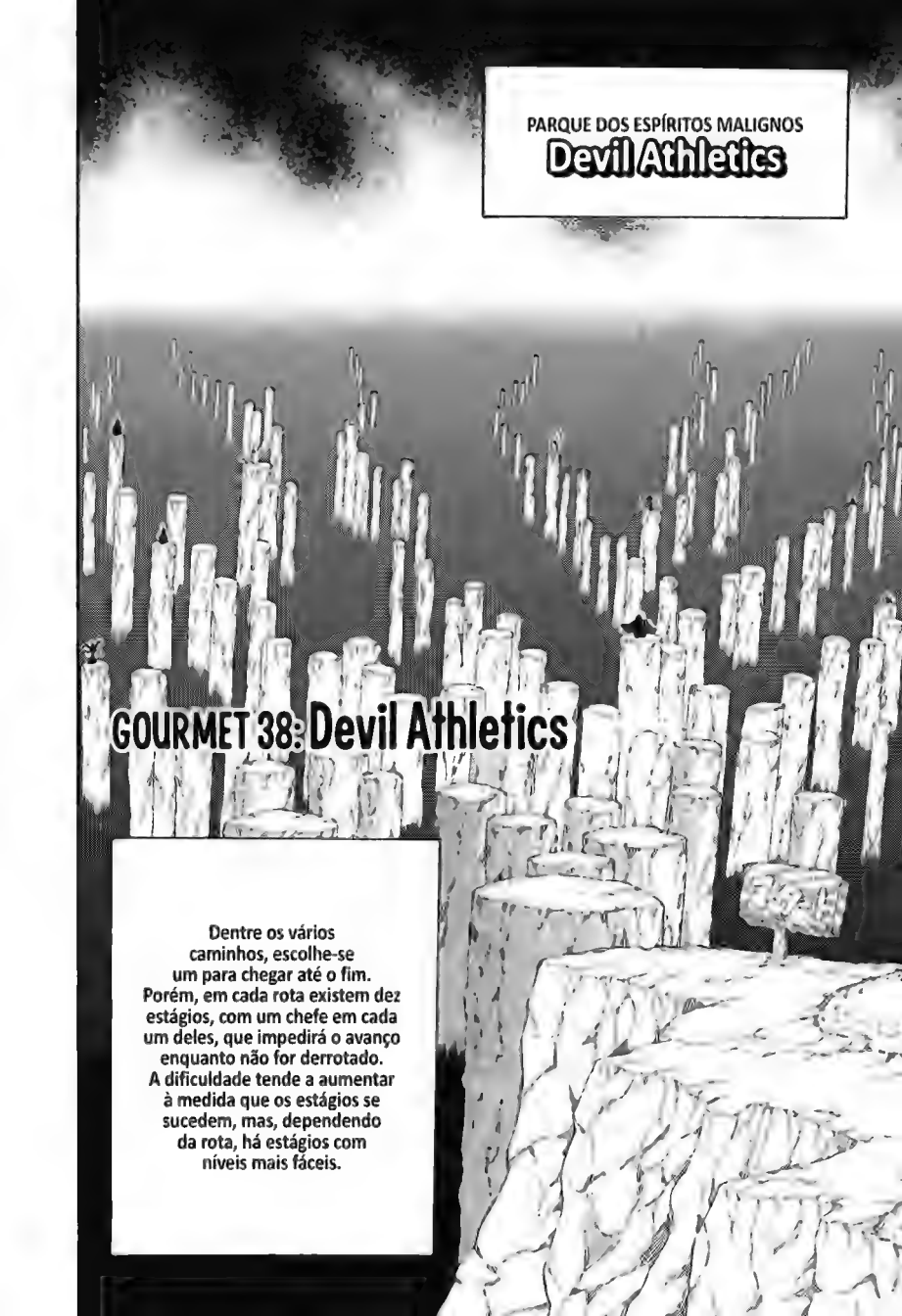
Escala humana

Cobra tão venenosa, que sua picada pode matar em algumas horas se a vítima não tomar soro antiofídico (porém, não há problemas se já possuir os anticorpos). Não gosta da fumaça de ácido acético, portanto, para sua captura é útil usar a Árvore-Charuto. Ao retirar seu veneno é possível consumir a carne. Seu sangue é negociado a altos preços, como afrodisíaco.

KAOOO
MISTERIOSO-PÁSSARO-RUBANDA
(Ave)
Nível de Captura 30

WUSH
DROGA... AINDA NO 5º ESTÁGIO E JÁ TEM ESSA FORÇA. SE BEM ME LEMBRO, O DEVIL ATHLETICS TEM DEZ ESTÁGIOS
ESCOLHEMOS UMA ROTA RUIM...
TORIKO, ATRÁS DE VOCÊ!!
!

PARQUE DOS ESPÍRITOS MALIGNOS
Devil Athletics



GOURMET 38: Devil Athletics

Dentre os vários caminhos, escolhe-se um para chegar até o fim. Porém, em cada rota existem dez estágios, com um chefe em cada um deles, que impedirá o avanço enquanto não for derrotado. A dificuldade tende a aumentar à medida que os estágios se sucedem, mas, dependendo da rota, há estágios com níveis mais fáceis.

GK!!!
UOOOA!!
JAP
NÃO, NÃO É ISSO!!
EM INSTANTES, APARECEU ATRÁS DE MIM?!
Z-ZAH!
VUUUSH
FKIOOO

...NÃO TEM FORÇA OU VELOCIDADE ACIMA DA MÉDIA, MAS, SIM, ALGUNS MOVIMENTOS ESPECIAIS...
...E A HABILIDADE DE SOLTAR UM GÁS COM EFEITO ALUCINÓGENO...
UH...!
FWOH
BAFO PERTURBADOR!
ELE...
FWOOOH
TODAS AS FERAS QUE VIVEM EM DEVIL ATHLETICS CONHECEM TÉCNICAS ILUSÓRIAS OU DE MIMETISMO...
O QUE ESTOU VENDO É UMA ILUSÃO...
QUAL DELES É O VERDADEIRO?!

O OBISSAURO FOI FACILMENTE ENGANADO E CAIU NO FUNDO DO PRECIPÍCIO...
ELE NÃO SERVIU PRA NADA...
POR ISSO, ESSE LUGAR É CHAMADO DE "PARQUE DOS ESPÍRITOS MALIGNOS".
SÃO DEMÔNIOS QUE SE DIVERTEM ENGANANDO OS INVASORES, ESGOTANDO POUCO A POUCO SUA FORÇA FÍSICA...

...faz com que o intruso tenha uma leve privação sensorial.*

O formato, que se repete várias vezes...

...É BEM FORTE...

ALIÁS, O EFEITO ALUCINÓGENO...

Isso se deve ao misterioso formato do terreno.

* AMBIENTE OU SITUAÇÃO NA QUAL HÁ REDUÇÃO ESPECÍFICA DE ESTÍMULOS

Se a pessoa permanecer entretida nessa situação por horas, a atividade cerebral diminui e dizem que ela fica suscetível a miragens.

É parecido com a sensação que se tem ao dirigir por horas a fio em uma rodovia expressa, sem semáforos e com uma paisagem homogênea.

PODE NEUTRALIZAR O EFEITO DO GÁS?

RIN!

PERA!!

...faz a consciência, de repente, ficar embaralhada.

Ser alvejado por substâncias voláteis alucinógenas que agem no sistema nervoso central...

Fragrância de Hortelã-Pimenta-Trovão
Seu odor irritante de mentol com hortelã é forte como um raio caindo do céu. Uma vez inalado, a pessoa fica tão ligadona, que pode passar até cinco dias sem dormir, tamanho é o seu efeito estimulante.
Com a secagem das folhas da Hortelã-Pimenta-Trovão, de forte aroma, pode-se extrair um mentol concentrado.
THUNDER PEPPERMINT FRAGRANCE

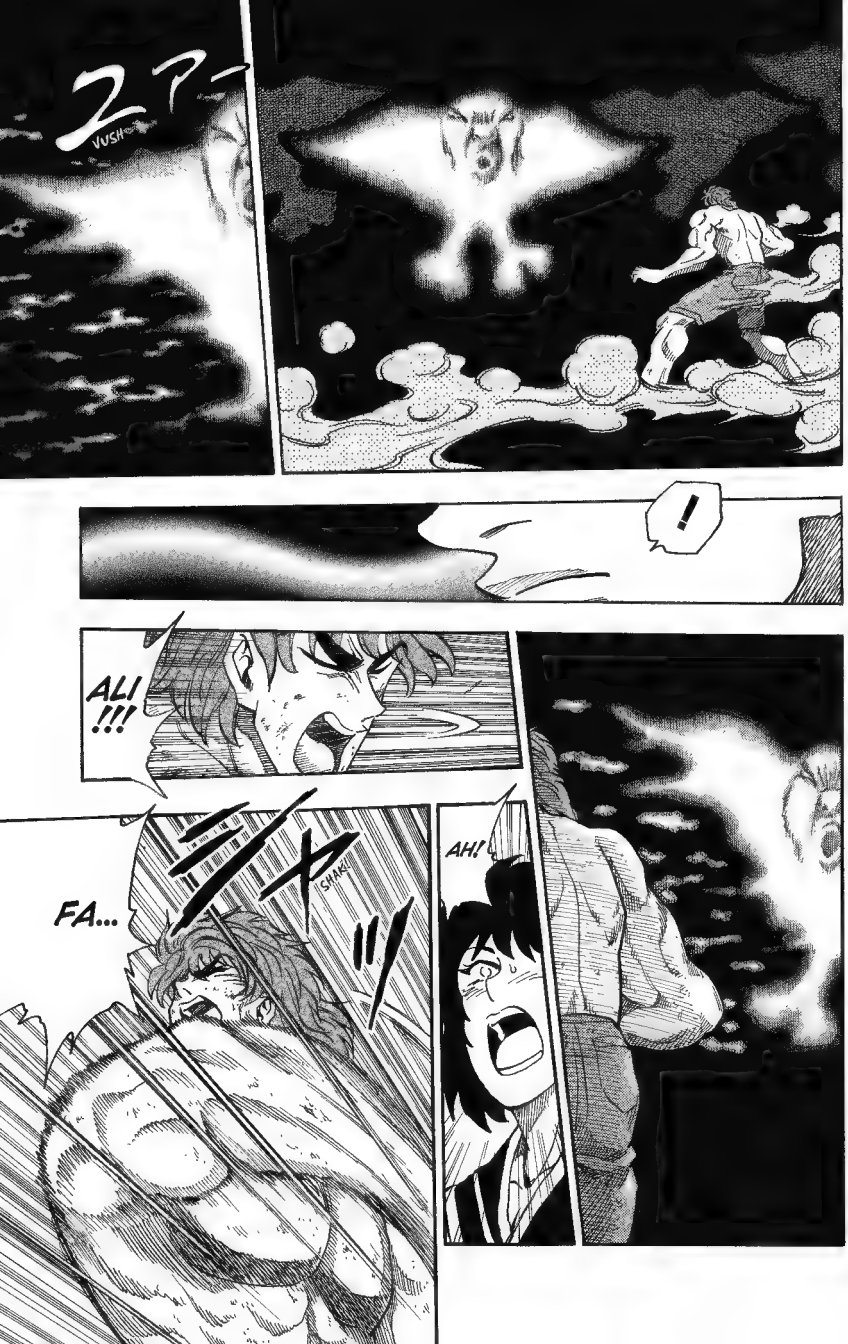
ACHE!!
HORTELÃ-PIMENTA-TROVÃO!!
THUNDER PEPPERMINT FRAGRANCE

MEU NARIZ, SENDO EFICAZ, JÁ BASTA.
MANDA VER!

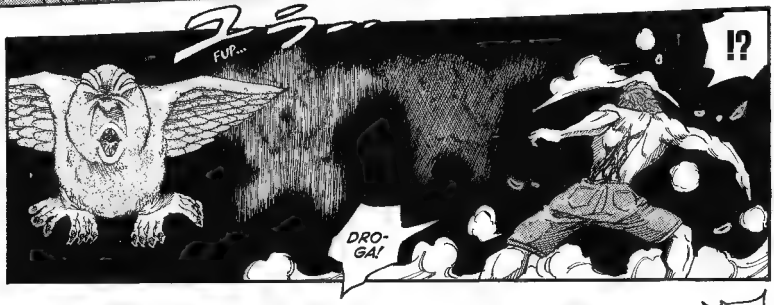
TERÁ QUE FICAR COM ELES FECHADOS, TORIKO!
TCHS
SE ENTRAR NOS SEUS OLHOS, VOCÊ PODE PERDER A VISÃO...

EU VOU LOCALIZAR A FERA PELO CHEIRO!!

COM ISSO, AS ALUCINAÇÕES VISUAIS E AUDITIVAS NÃO VÃO ME ATRAPALHAR!
FUSH


ユアー
VUSH
!
ALI !!!
AH!
FA...
SHHH

...CAI
PUSH
O QUÊ?!
GROAAR
NHAC
ARGH!!
TORIKO!!
TUAK
VOU CONCENTRAR EM UM PONTO!!
PUOH
GYAAA!!
HORTELÃ-PIMENTA-TROVÃO!!



■ Isolamento
(separação/independente/solitário)

Técnica usada em breakdance ou pantomima, na qual se move uma parte do corpo isoladamente. Com velocidade e acrescentando movimentos regulares, deixa-se uma sombra que evita a localização da posição pelo inimigo. Na natureza, é considerado um tipo de "pantomima", mas, combinado com o gás alucinógeno, seu efeito se potencializa.

Geralmente, afeta o sentido da visão, mas o Misterioso-Pássaro-Rubanda controlou a quantidade de "cheiro" e enganou o olfato de Toriko.

QUE CARA MAIS CHATO, DROGA...
IH, ELE FICOU FURIOSO COM O ATAQUE DA RIN...
GRRR
SE MINHA FORÇA FÍSICA ESTIVESSE NO AUGE, SERIA OUTRA HISTÓRIA...
TORI...
WUSH
QUÊ... UOOH !!!
HÃ?
FICH!
!?

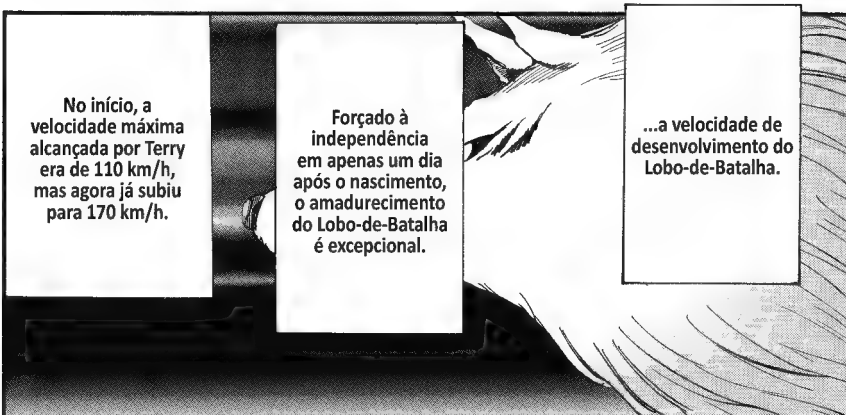
DJI!
スッ
TUP!
HAF!
TERRY!!

VOCÊ FOI RÁPIDO, HEIN?
.....
QUE BOM! QUE BOM!
VOCÊ TÁ BEM, TERRY!
E AINDA DEU CONTA DE NOS ALCANÇAR!

AAAAAH...
QUE INVEJA DE VOCÊ, TERRY!!!
POR FALAR NISSO...

...foi, além de Toriko e Rin terem repelido as feras da Floresta Branca...
O motivo para Terry tê-los alcançado com rapidez...

É claro.
FOI RÁPIDO DEMAIS...! QUANTOS QUILÔMETROS TEM ENTRE O TAPETE NEGRO E O DEVIL ATHLETICS?

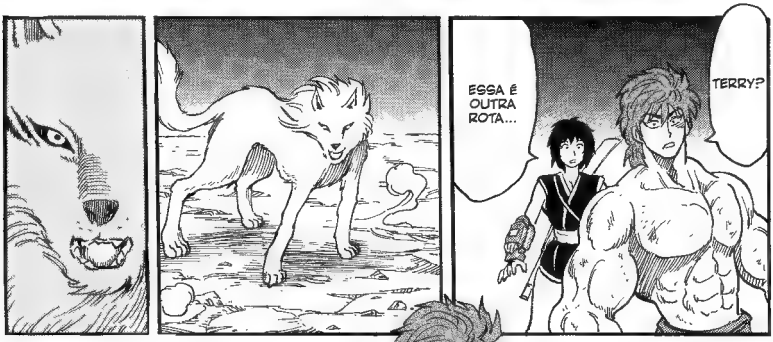

No início, a velocidade máxima alcançada por Terry era de 110 km/h, mas agora já subiu para 170 km/h.
Forçado à independência em apenas um dia após o nascimento, o amadurecimento do Lobo-de-Batalha é excepcional.
...a velocidade de desenvolvimento do Lobo-de-Batalha.

ZAH!

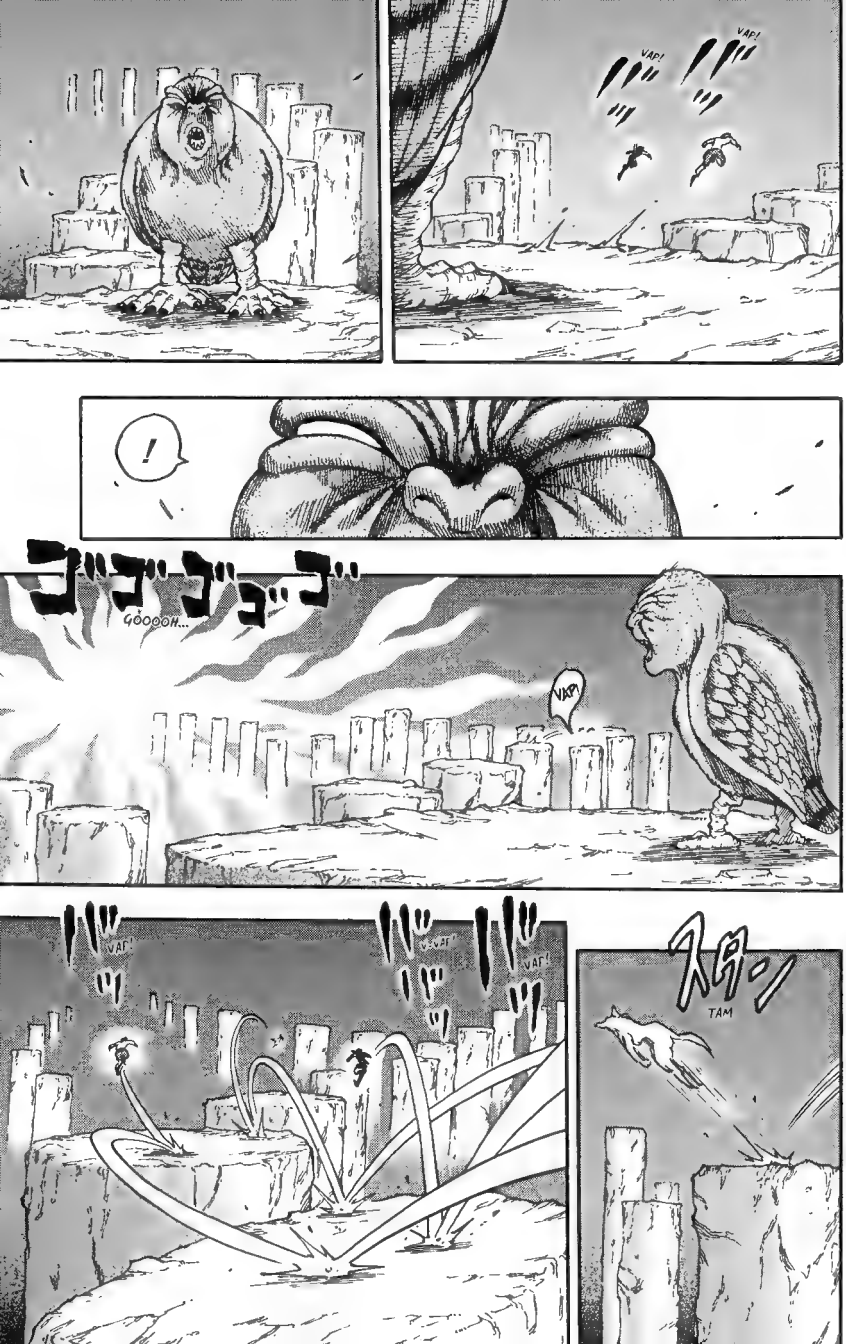
O Misterioso-Pássaro-Rubanda estava imóvel...
O lobo que acabou de aparecer é apenas um filhote...
Até agora, ele sabia que era o mais poderoso...

GRAUUU!
Rubanda sentiu na pele parte da força daquele que se rotula como o mais forte dos lobos e se colocou em alerta contra as extraordinárias habilidades do Lobo-de-Batalha...
Como, dentre as inúmeras miragens que criou, o lobo foi capaz de atingi-lo com precisão?

HM?
タン
TAM
スタン
T-TAM


TERRY?
ESSA É OUTRA ROTA...

VAMOS SEGUIR O TERRY.
HÃ?
VAMOS, RIN.
TALVEZ UMA GRANDE AMEAÇA ESTEJA POR VIR...
PROVAVELMENTE, SEU INSTINTO SELVAGEM SE SOBRESSAI ÀS REAÇÕES FÍSICAS...
OS SENTIDOS DE TERRY SÃO APURADOS, A PONTO ATÉ DE REAGIR AOS SENSORES DO SUNNY...
MAS...
.....
VAMOS ACREDITAR NA ROTA QUE O TERRY ESCOLHEU...
...E DEVE ESTAR RELACIONADO COM A CAPACIDADE DE EVITAR SITUAÇÕES PERIGOSAS...


VAP!
VAP!
!
GOOOOH...
VAM
VAP!
VAP!
VAP!
TAM

UOH !!!!
オオ
OOOOH
オオ
AINDA BEM QUE NÃO FOMOS POR AQUELA ROTA!
EU NÃO QUERIA ENCARAR ESSE CHEFE AGORA, DEFINITIVA-MENTE...
ルドヴ
ヌダ
TAM!

TUM!
THUM!
SUCES-SO!
SAÍMOS DE DEVIL ATHLETICS!!
GRAÇAS AO TERRY!
ESCOLHEU A ROTA MAIS FÁCIL!
MUITO BEM, TERRY!
WOF!
CERTO! FINALMENTE ALCANÇAMOS A ENTRADA DO PLATÔ REAL!!
SERÁ QUE O MANINHO E O KOMATSU JÁ CHEGARAM?

!!
オオオオ
OOOOH
HAF!
HAF!
.....

オ
オ
オ
オ
オ
ooooooh!

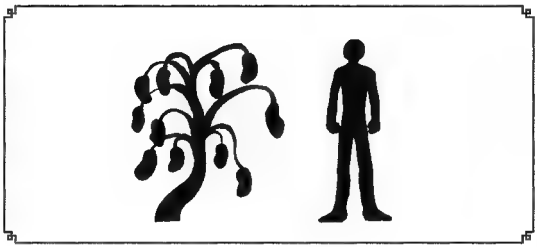
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 016

Folhas-de-Bacon (Vegetal)

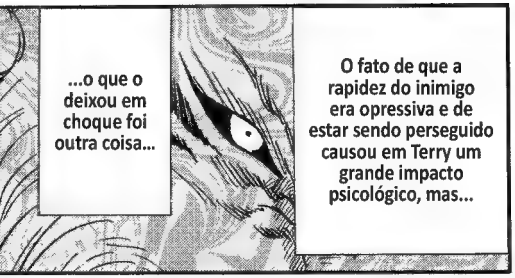
- Nível de Captura: 2
- Hábitat natural: terras férteis
- Comprimento: 40 a 50 centímetros
- Altura: —
- Peso: de 800 gramas a 1 quilo por folha
- Preço: 9.000 ienes por folha (aproximadamente R$ 209,00)

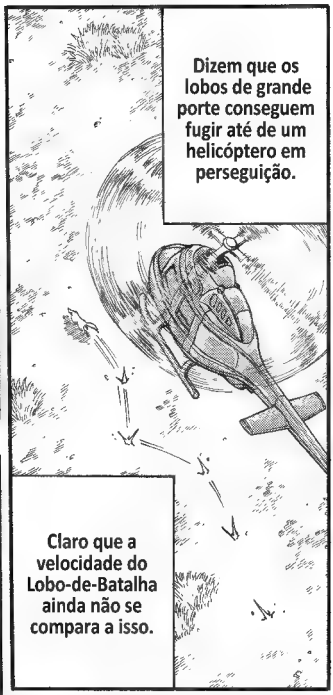


Vegetal amarelo-esverdeado que contém alto teor de gordura, como a carne bovina. Visto que a quantidade de sal também é alta, é gostoso comer a folha sem acompanhamento, mas se for enrolada em algum alimento o sabor fica acentuado. Aliás, a sugestão de Komatsu é "Fruta-do-Arco-Íris enrolada em Folhas-de-Bacon".

.....
!!

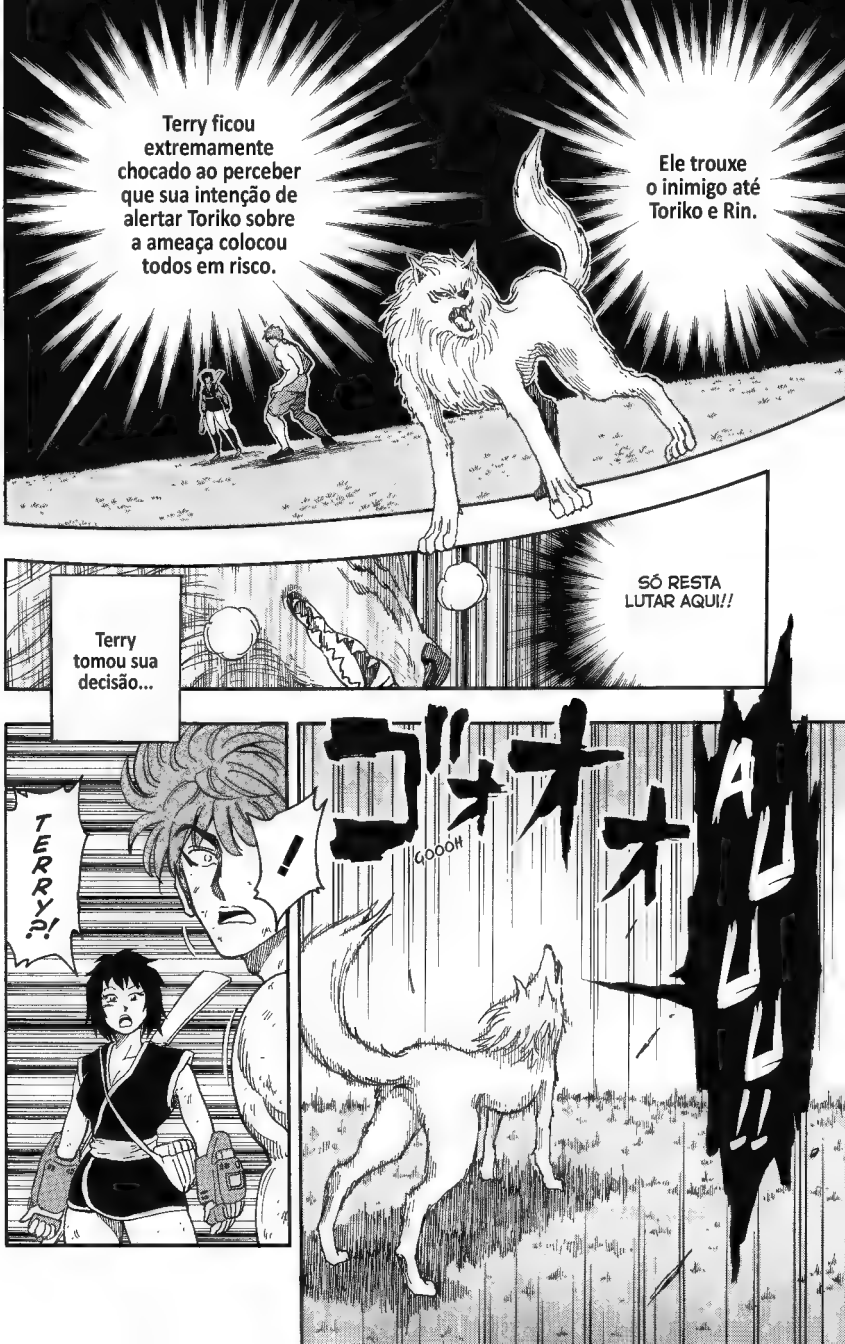
ATÉ NOS ALCANÇOU...!!
MUITO VELOZ...!!


...o que o deixou em choque foi outra coisa...
O fato de que a rapidez do inimigo era opressiva e de estar sendo perseguido causou em Terry um grande impacto psicológico, mas...


Dizem que os lobos de grande porte conseguem fugir até de um helicóptero em perseguição.
Claro que a velocidade do Lobo-de-Batalha ainda não se compara a isso.

HM?

O QUE FOI, TERRY?


Terry ficou extremamente chocado ao perceber que sua intenção de alertar Toriko sobre a ameaça colocou todos em risco.
Ele trouxe o inimigo até Toriko e Rin.
SÓ RESTA LUTAR AQUI!!
Terry tomou sua decisão...
TERRY?!
!
GOOOH
AUUU!!

GOURMET 39: O mamute incontrolável!!

ウオオ——
AUUU...
HM?
!
É... ESSE UIVO...
ERA DE UM LOBO.
ESTÁ BEM PERTO...
SERÁ QUE NÃO É O TERRY...?!
O LOBO-DE-BATALHA QUE O TORIKO TROUXE? É, NÃO ME PARECEU UM UIVO NORMAL...
S-SERÁ QUE O TORIKO E A RIN ESTÃO ENCRENCADOS?!
ELES NÃO CHEGARAM AQUI AINDA...
SIM, POIS É...
DEVE TER ACONTECIDO ALGUM IMPREVISTO.
HÃ?
COMO ASSIM? "DEVE TER ACONTECIDO"... SUNNY-SAN...?
T-TEMOS QUE IR AJUDAR...
HEIN?
NÃO DIGA BOBAGEM!

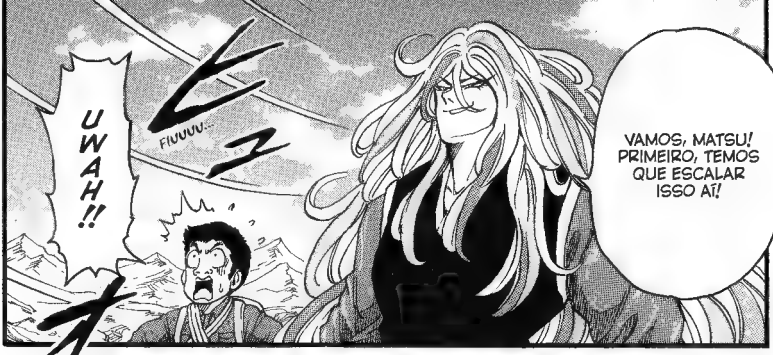
ESSE UIVO... SENTI UM CERTO PROPÓSITO NELE...
TODOS DECIDIRAM VIR PRA CÁ POR LIVRE E ESPONTÂNEA VONTADE...
POSSO DIZER QUE SERIA UM INSULTO IRMOS ATÉ LÁ, UM DESRESPEITO COM ESSA DECISÃO. NÃO SERIA...
SABÍAMOS QUE ESTA ÁREA É PERIGOSA... E ISSO INCLUI VOCÊ, MATSU, NÃO É VERDADE?

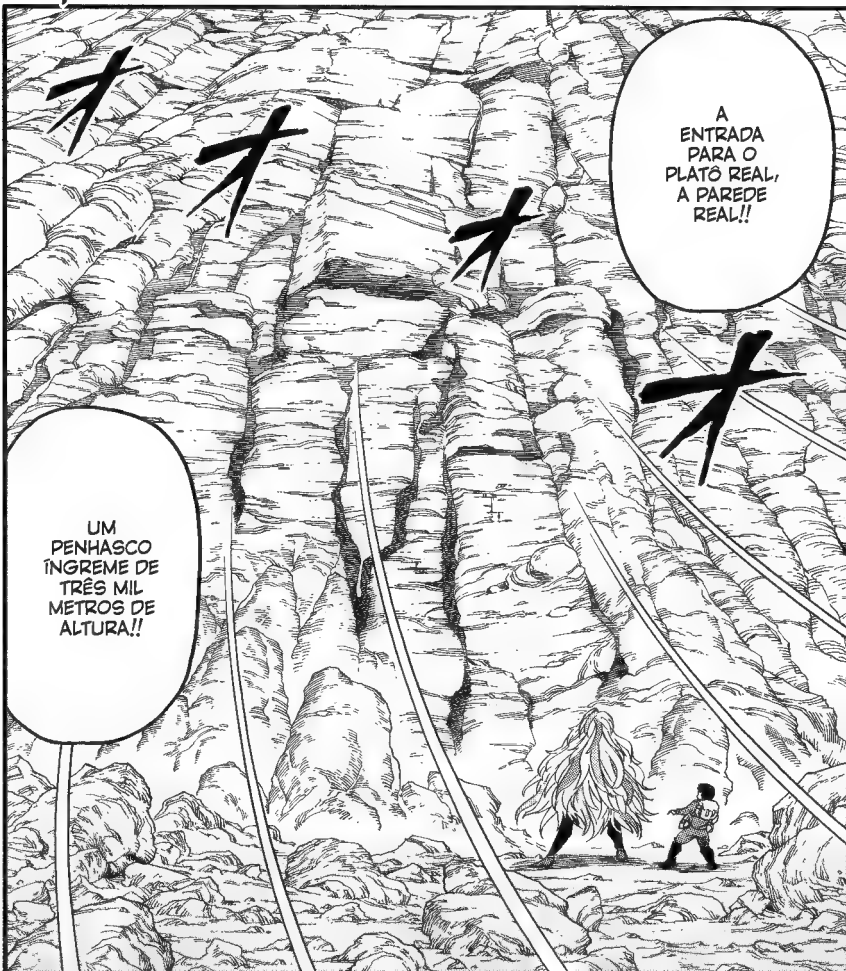
ALÉM DO MAIS, SE FOR PRA AJUDAR, NÃO ACHA QUE É MAIS BONITO CHEGAR EM CIMA DA HORA?
ISSO!
...“UMA ATITUDE BELA”?

ZAH!

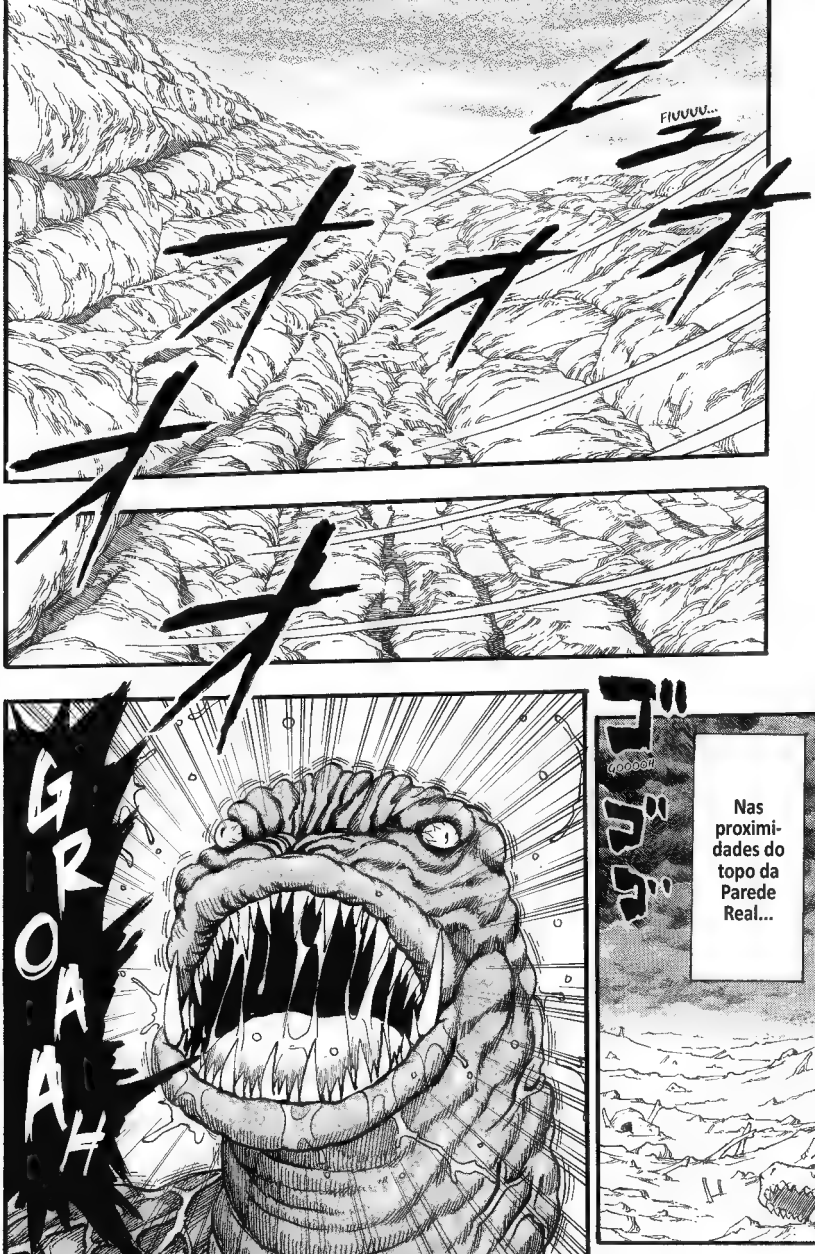
QUANDO VIMOS AS ATROCIDADES DO ESQUADRÃO GOURMET, ELE FICOU MUITO BRAVO, O QUE É RARO...
MAS, QUANDO FOMOS ARREMESSADOS PELO ROCK DRUM, ELE ME SEGUROU COM OS SENSORES, COMO SE NÃO FOSSE NADA...
PARECE SER UMA PESSOA FRIA, MAS TAMBÉM TEM UM LADO EMOTIVO E AMIGÁVEL...
DÁ TANTA RAIVA, QUE NÃO TEM GRAÇA!
ESQUA-DRÃO

I-ISSO NÃO ME PARECE CERTO...
POSSO ESTAR ENGANADO, MAS O CONCEITO DE BELEZA DO SUNNY-SAN É MEIO DISTORCIDO...

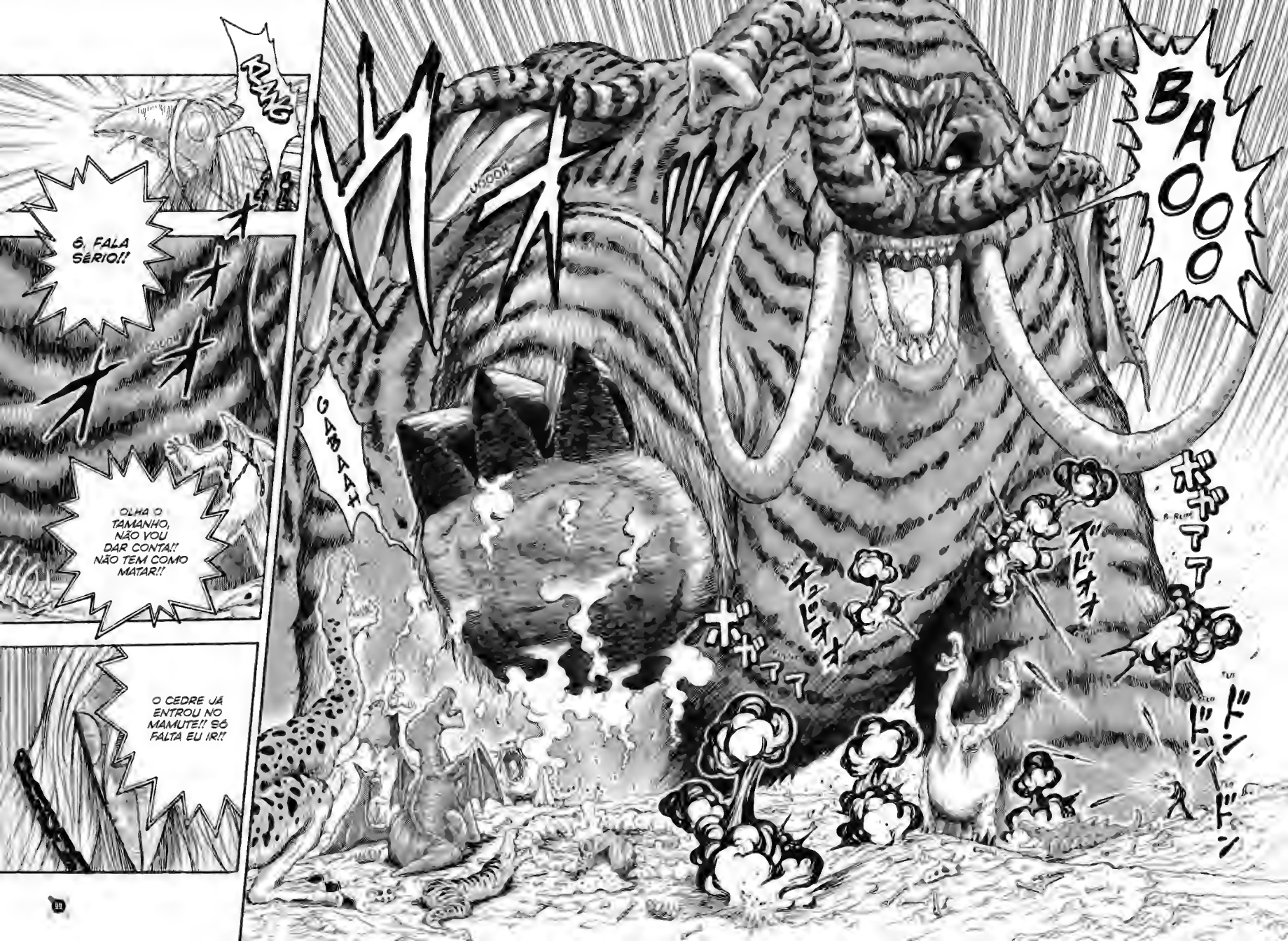

VAMOS, MATSU! PRIMEIRO, TEMOS QUE ESCALAR ISSO AÍ!
FIUUUU...
UWAH!!


A ENTRADA PARA O PLATÔ REAL, A PAREDE REAL!!
UM PENHASCO ÍNGREME DE TRÊS MIL METROS DE ALTURA!!

GWA!
C-COMO VAMOS CHEGAR LÁ EM CIMA, SUNNY-SAN?
TRÊS MIL... METROS?!
...TOOO! UWAH!
NÃO PODEMOS ESCALAR SEM EQUIPA-MEN...
NÃO DÁ PRA VER O TOPO...
PRA MIM, ESSE PENHASCO NÃO É DIFERENTE DO CHÃO.
TRA TRA
PA-RA
VAMOS SUBIR "CAMINHANDO NORMALMENTE".
WAAAH!!
INCRÍ-VEL...
CHEGAREMOS LÁ EM TRINTA E SEIS MINUTOS.
VAMOS MANTER A VELOCIDADE DE 5 KM/H...


FIUUUU...
GROAAH
Nas proximidades do topo da Parede Real...

DHUM
GNAP
GWIIII
TUI!
SEU...
...MONSTRO MALDITO!!


PUMG
Ó, FALA SÉRIO!!
OLHA O TAMANHO, NÃO VOU DAR CONTA!! NÃO TEM COMO MATAR!!
O CEDRE JÁ ENTROU NO MAMUTE!! SÓ FALTA EU IR!!
GABAAT
UNOOH
BAOOO
ボガァア
ズビオオ
ドンドンドン

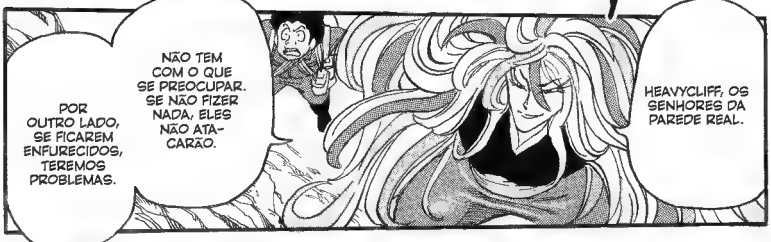
ゴオオオオオオ
SHWOOOH
GOOOOOOH
!!?
GYUAH
GAAAAH
UOOH!!
BOH
BOH
BOH
BOH
BOH
BOH

FWUP...
CRAK
CRAK
CRAK
CRAK
PRAK
PRAK
PRAK
NHOC
NHOC
CROC
CREEK
CREEK
CROC
CREEK
CUSH
PRAK
PRAK
FUSH!

NÃO É À TOA QUE O MAMUTE-REAL...
TODA A DEVASTAÇÃO QUE EU VI NO PLATÔ REAL FOI CAUSADA POR ESSA CRIATURA?!
.....!
...É O REI DA ILHA!
BAOOO!!
TÁ SE AFASTANDO CADA VEZ MAIS DO PLATÔ REAL!
!!
ドドドドドドドド
TUM
TUM
TUM
TUM
TENHO QUE IR LOGO PRA DENTRO DELE!
DROGA!
DHAM!

AAH ?!
BAOOO!!
VAI SE JOGAR DA PAREDE REAL?!!
WAAH!!
ヒュオオオオ
FUUUU

HEAVYCLIFF
(Mamífero)
Nível de Captura: 30
OOOOOOH


HEAVYCLIFF, OS SENHORES DA PAREDE REAL.
NÃO TEM COM O QUE SE PREOCUPAR. SE NÃO FIZER NADA, ELES NÃO ATACARÃO.
POR OUTRO LADO, SE FICAREM ENFURECIDOS, TEREMOS PROBLEMAS.

ZOOH
FUU...
UÉ?

ゴゴゴ...
GOOOH...
HM...
...QUE ESCURECEU DE REPENTE?
P-PARECE...
É MESMO?
!
ゴゴゴゴゴゴゴゴゴ
GOOOOH!!
EI...
EEE!!
H...
O QUE É AQUILO?!
HEIN ...?!

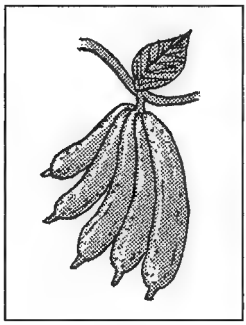
GOOOOOOH...
O QUE É QUE TÁ ACON-TECEEEN-DOOO ?!

TORIKO

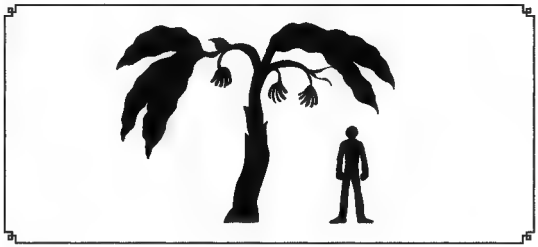
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 017

Banana-Pepino (Vegetal)



- Nível de Captura: 1
- Hábitat natural: terras férteis
- Comprimento: 40 centímetros por fruta
- Altura: —
- Peso: 600 gramas por fruta
- Preço:450 ienes por fruta (aproximadamente R$ 10,00)



Vegetal da Família Cucurbitaceae, desenvolve cachos como a banana. Apresenta mais vitaminas do que as bananas comuns e, por propiciarem uma alimentação rápida, são ideais para momentos em que é necessário repor os nutrientes depressa. A textura é próxima à do pepino, com sua crocância característica. Em barracas de festivais, é famoso pelo tradicional e popular produto "cacho de Banana-Pepino com chocolate".

GOURMET 40: Uma aparição inesperada!!

Só quem estava mais longe...
Não dava para distinguir, por causa do enorme tamanho...
Os dois não sabiam o que estava caindo...
...poderia ter a visão completa...

UOOOH! É UM MAMUTE-REAL!!
GOOOOOH
QUE ENOR-ME!!

VEIO DO PLATÔ REAL PRA PROCURAR O FILHOTE!
É UM DOS PAIS DO MAMUTE, SEM DÚVIDA!
O QUE ELE TÁ FAZENDO ALI?!
ROLANDO DO PENHASCO?! QUE HORROR!!
PARECE ATÉ UMA MONTANHA...!

TERRY ESCOLHEU LUTAR EM NOME DE SEU ORGULHO!
DESDE O COMEÇO, ELE NÃO ESTAVA PREOCUPADO COM AS CHANCES DE VITÓRIA!

SIM!
O TERRY SABE SE VIRAR, NÉ?
DEPRESSA, RIN!
SERÁ QUE SUNNY E KOMATSU ESTÃO BEM?!
ZAH!
POR VIA DAS DÚVIDAS, DEIXEI A FRAGRÂNCIA DE BATALHA...

GOURMET 40: Uma aparição inesperada!!

GURURU...
É IMPOSSÍVEL!
NÃO TEMOS ESCAPATÓRIA!!
É ACHA QUE EU CONSIGO?
PARE ESSE NEGÓCIO COMO FEZ COM O FILHOTE DE MAMUTE-REAL, SUNNY-SAN!!
VAI LOGO!
ASSIM!

VAMOS NOS REFUGIAR NAS SUAS TOCAS?!
HEAVY-CLIFFS!!

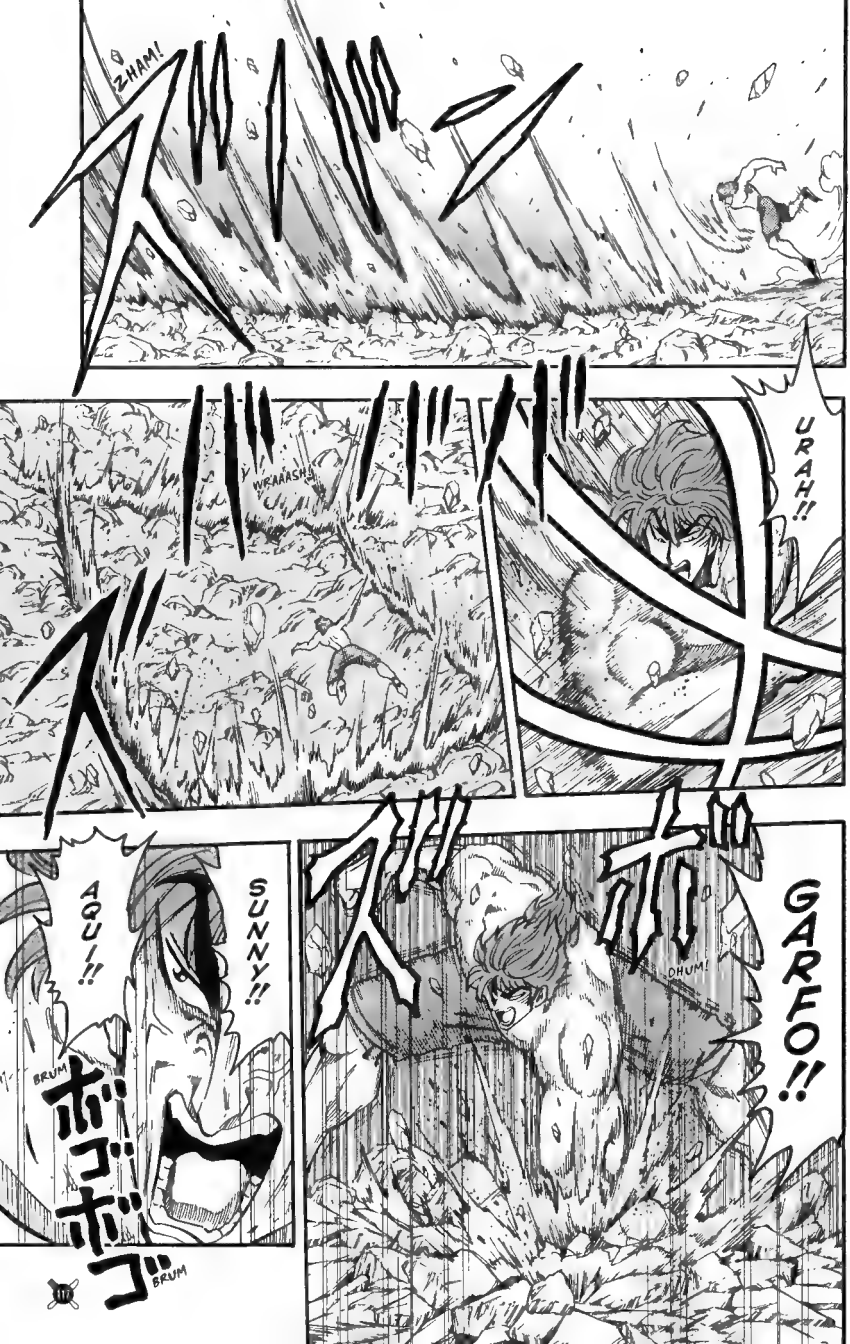
WAAH! SAIU UM MONTE DE LÁ!!
ELES ESTÃO... BRAVOS...?
SERÁ QUE...
PAPAAH
GWOAAH

...ESTÃO PENSANDO QUE ESSA CONFUSÃO É NOSSA CULPA?
WHAM!
GWAAAAAH
TÁ COMPROVADO! ELES ESTÃO PENSANDO, SIM!
GUH!
WAAH!!
FERROU, MATSU! UM NEGÓCIO GIGANTE CAINDO E UM BANDO DE HEAVYCLIFFS!!
É DEMAIS PRA MIM!! VAMOS DAR MEIA-VOLTA!!
GWAAH!
SIM!
VAMOS FUGIR DAQUI, SUNNY-SAN...
WAH!
FUGIR?

"REBOTE ESPÁTULA!!"
ZDOOOM!
JAMAIS TOMARIA UMA ATITUDE TÃO DESPROVIDA DE BELEZA QUANTO FUGIR.
SÓ VAMOS NOS RETIRAR POR UM MOMENTO.

GOOOOH
UOOOOOH!!
SÓ QUE VAMOS NOS RETIRAR EM VELOCIDADE MÁXIMA!!
GYAN
AQUELES SÃO ...!!
GOOOOH
HM?
!!
SUNNY!! KOMATSU!!
MANO!!

OOOOOH
HEIN?! TORIKO-SAN!
HM ?!
É O TORIKO E A RIN!
VOCÊS SOBREVI-VERAM!!
SERÁ QUE PODEM DAR UM UMA MÃOZINHA POR AQUI?!
DORIGO-ZAAAAAN!!
FACA!!
PRA TRÁS, RIN!
"UMA MÃOZINHA"? TORIKO, A GENTE TAMBÉM CORRE O RISCO DE SER ATINGIDO DAQUI...

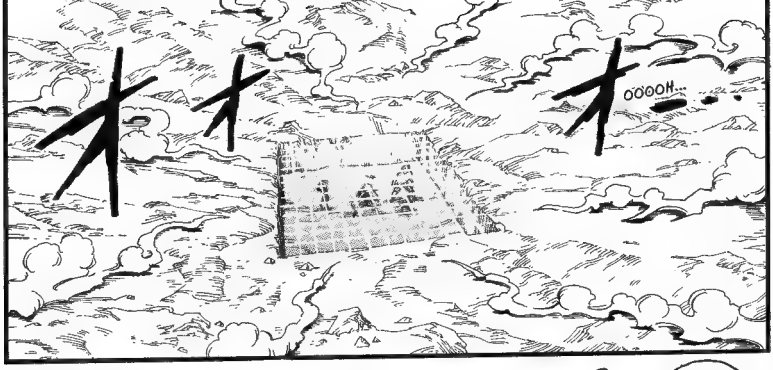

ZHAM!
WRAAASH!
URAH!!
GAREO!!
DHUM!
SUNNY!!
AQUA!!
BRUM
ボゴボゴ
BRUM

DHUUM!
ズ
ウ
ン
ズ
ズ
ズ

ゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴ
キィィン
OOO
O
OH!!
BRUM!

ドォォォォ
DOOOOO
VAP
ゴロロン
VRUM

DHUUUM!
BAOOOO
OOOOOOM


オオ
オ
OOOOH...

DEU PRA AGUENTAR.
...PUDEMOS NOS ISOLAR AQUI, MAS...
UFA...
PRAK
PRAK
ESSA FOI POR POUCO... GRAÇAS À REDE DE CABELO...

VOCÊ TÁ ACABADINHO, TORIKO. O QUE ACONTECEU?
HÃ?
POSSO COMER, KO-MATSU?
OH!
COGU-MELO-CONTRA-FILÉ!!
KOMATSU! GÃO E SALVO, HEIN?
TORIKO-SAAAN!
わあぁ
WAAH!
GRAÇAS AO SUNNY-SAN!

É UM MAMUTE-REAL!
DIGA QUE NÃO É O QUE EU ESTOU IMAGINANDO, RIN.
ESSE TRAMBOLHO ENORME QUE CAIU... ESSE BARULHO...
SIM, É.

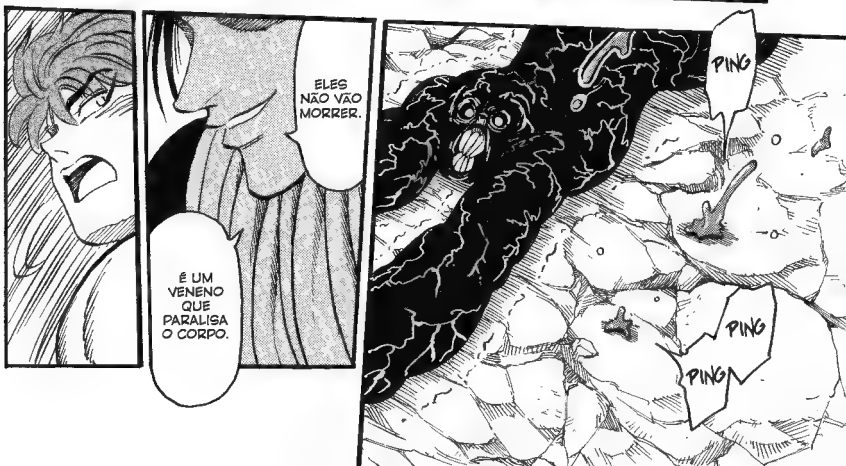
MEUS SENSORES
TAP
É MEU NOCAUTE NÃO ALCANÇAM!
QUE TAMANHO ELE TEM?
TAP
JURA?
TAP
TAP
TAP
HOOOOH
.....

BRUK
BRUK
BRUK
...DOBRARAM O CORPO COMO SE FOSSE UMA BOLA, PRA AUMENTAR A RESISTÊNCIA."
FOI ASSIM QUE SE PROTEGERAM DO IMPACTO DA QUEDA DO MAMUTE.
ELES...
オオオオオオ
SVOOOOOH
ZRR...
GRR...
ZRR...

VAAAAAH
DON!
WAAH!!
SÃO HEAVY-CLIFFS?!!
CRUZES!
E NÃO PARECEM ESTAR CONTENTES!!
WHAM!
TORIKO, VENHA!!
DROGA!
ESSAS COISAS E O MAMUTE SÃO NOSSOS ADVERSÁRIOS?
RIN, AJUDE TAMBÉM!!
SUNNY, EU TAMBÉM ESTOU AQUI.

D-DUM...
TAH...

!?


ELES NÃO VÃO MORRER.
É UM VENENO QUE PARALISA O CORPO.
PING
PING
PING

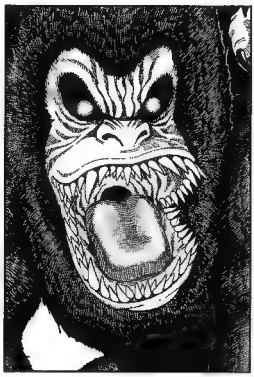
FLAP!
OLÁ. CHEGUEI UM POUCO ATRASADO.
COCO!!

TORIKO

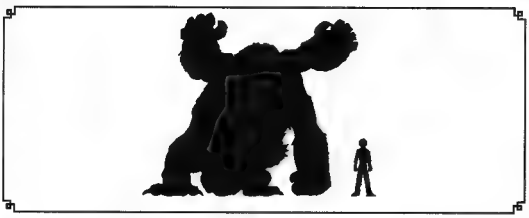
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 018

Troll-Kong (Mamífero)



- Nível de Captura: 9
- Hábitat natural: principalmente no interior dos Biótopos da I.G.O.
- Comprimento: —
- Altura: 4,5 metros
- Peso: 2 toneladas
- Preço: sua carne não é comestível, apenas o cérebro: 100 gramas por 5.500 ienes (aproximadamente R$ 128,00)



Vivem em bando no Jardim do Biótopo da I.G.O. Sua carne é muito fibrosa e não é comestível, mas seu cérebro tem um umami característico, e alguns admiradores apreciam seu sabor delicado. A força extraordinária de seus braços combinada com um alto grau de inteligência, característica dos primatas, lhes permitem atacar com eficiência, preparando armadilhas e lançando coisas como catapultas, em vez de apenas investir em ataques corporais. No bando existe uma nítida hierarquia social, sustentada pelo princípio de que a ordem do líder deve ser obedecida, mas as vontades e personalidade individual também são valorizadas (como o estilo do penteado, por exemplo), similar à organização da sociedade humana.

GOURMET 41: Confronto e invasão!!

GOURMET 41: Confronto e invasão!!

Em Devil Athletics...
Leal-dade...

...dos inimigos de Toriko, seu novo amo, para eliminá-los...
Logo que despertou, o Obissauro saiu em busca...
Ele obedece às ordens de seu mestre até o fim...
Pode-se dizer que seu sentimento de lealdade era muito forte.
Toriko foi obrigado a utilizar a Fragrância de Batalha para domar o Obissauro...
Porém, esse laço...
!

...só perdura até surgir o próximo amo...
OOOOH
COCO-ZAAAAN!!
OLÁ, KOMATSU-KUN! HÁ QUANTO TEMPO!
COCO-ZAN! COCO-ZAN!! COCO-ZAAAN!!!!
PRA VARIAR, VEJO QUE NÃO APRENDEU SUA LIÇÃO DESDE A ÚLTIMA VEZ QUE NOS ENCONTRAMOS, NÃO É, KOMATSU-KUN? ESTÁ EM UMA ÁREA MUITO PERIGOSA.
É O COCO-SAN!! COM ESSE JEITO ESPINHOSO DE FALAR, SÓ PODE SER O COCO-SAN!!

O...
...QUÊ...
COCO!
COCO!
SEU TIMING FOI PERFEITO!! FOI BELO DEMAIS!!
QUE APARIÇÃO MAIS BELA...!!
É TÃO LINDO...
.....?
FAZ TANTO TEMPO. ME DÊ UM APERTO DE MÃO!
OLÁ, SUNNY.
O QUE FOI? POR QUE ESTÁ ESCONDENDO SEUS SENSORES?
...QUE DÁ RAIVA...

PARA SER EXATO, SÓ ENXERGO UMA QUANTIDADE MÍNIMA DE ONDAS ELETROMAGNÉTICAS QUE ELES EMANAM.
OS OLHOS DO COCO TAMBÉM PODEM VER OS SENSORES DO SUNNY.
QUE... INCRÍVEL! SÓ PODIA SER O COCO-SAN...!
.....
SIM.
OS SENSORES...? ESTÁ ESCONDENDO?
SUNNY-SAN...
ELE NÃO ESTÁ USANDO.

VOCÊ TEM VENENO.
É QUE NÃO QUERO TOCAR NA SUA PELE.
NÃO É NADA PESSOAL.

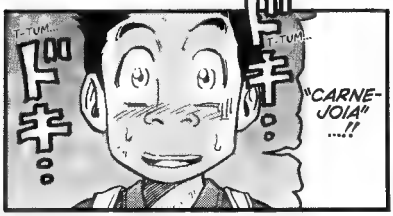
O ÚNICO QUE NÃO ESTÁ COM MEDO E PERDEU O CONTROLE...
...É AQUELE ALI.
AS FERAS PRESSENTEM O PERIGO PELO INSTINTO.
GURURU
VEJA... OS HEAVYCLIFFS ANTES ESTAVAM EM FÚRIA E AGORA ESTÃO CAUTELOSOS...
E...
ELE FALA SEM RODEIOS!

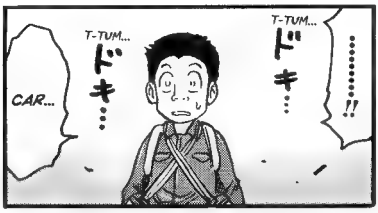
BAOOOOO!!
NÃO
GLUB
GLUB

PLESH
ELE JÁ ESTÁ ACABADO.
FUUU...
!?
UOOOH!!
JÁ APLICOU O VENENO...?!
HUNF!
TINHA QUE SER O COCO-SAN!!
BRAVO!
DAQUI A POUCO VAI PARAR DE SE MOVER.
BRR!
BRR!
MAS, COM ESSE TAMANHO, O VENENO DEMORA UM POUCO PARA CIRCULAR PELO CORPO...
O INIMIGO JÁ INVADIU O CORPO...!!
O QUÊ?!
VEJO OUTRAS ONDAS MAGNÉTICAS DENTRO DO MAMUTE...!
...LÁ DENTRO...
O ÚNICO PROBLEMA ESTÁ...
KUJAAAH

SÓ MESMO O ESQUADRÃO GOURMET PRA TER UMA IDEIA TÃO BAIXA E VIL!
...E ENTRARAM NO CORPO PRA IR DIRETO ATÉ A CARNE-JOIA...

COM ESSE TAMANHO... ELES DEVEM TER DESISTIDO DE MATAR O BICHO...
!


T-TUM...
ドキ。
T-TUM...
ドキ。
"CARNE-JOIA"...!!


T-TUM...
ドキ...
!!
T-TUM...
ドキ...
CAR...

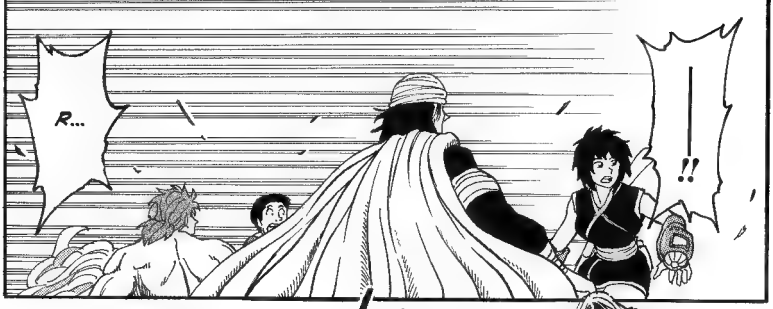
AH... PELO MENOS UMA VEZ, EU QUERO VER!! PRECISO EXPERIMENTAR!!
SE POSSÍVEL, QUERO SERVIR NO RESTAURANTE!!

A CARNE QUE DIZEM TER UM BRILHO OFUSCANTE DE JOIAS RELUZENTES...!! SEU PREÇO DE MERCADO É DE CINQUENTA MILHÕES DE IENES CADA CEM GRAMAS!!
O ALIMENTO PRECIOSO DA ANTIGUIDADE, QUE CONCENTRA OS SABORES DE TODAS AS PARTES DO MAMUTE!!

PODEMOS ENTRAR, SIM.
É IMPOSSÍVEL!!
HÃÃÃ?! O QUE TÁ DIZENDO, COCO!!
DEVEMOS ENTRAR TAMBÉM...!
CADA SEGUNDO É PRECIOSO...
EU NÃO VOU!
SUNNY, VEJA LÁ COMO FALA!
O SUNNY NÃO MUDOU NADA.
DAQUI, É MAIS SEGURO ENTRAR PELA PARTE DE TRÁS...
QUE BRILHO NOS OLHOS É ESSE, MATSU?!
VAMOS JUNTOS, SUNNY-SAN!
É A CARNE-JOIA!
TÁ DE SACANAGEM, NÉ?!
SEU PECONHENTO!!
PLIM
NÃO SE PODE DIZER QUE SEJA UMA ATITUDE BELA, MAS É MELHOR DO QUE ENTRAR NO MAMUTE.
É MELHOR A GENTE ROUBAR A CARNE-JOIA QUANDO O INIMIGO SAIR.

SUNNY, CUIDADO!!
VAP!
KLAP!
KABUUUM!

ZWAM!
CLANG


R...
!!
!!

ROBÔ-GT!!
OOO!!
!!

SIM, EU OUVI DIZER. A GENTE TAMBÉM VIU UM NA PRAIA DA CAVERNA.
EU, QUE SEMPRE CACEI COM AS MÃOS, ESTOU DEFASADO... TOME CUIDADO, COCO, ESSE AÍ É DE TECNOLOGIA DE PONTA.

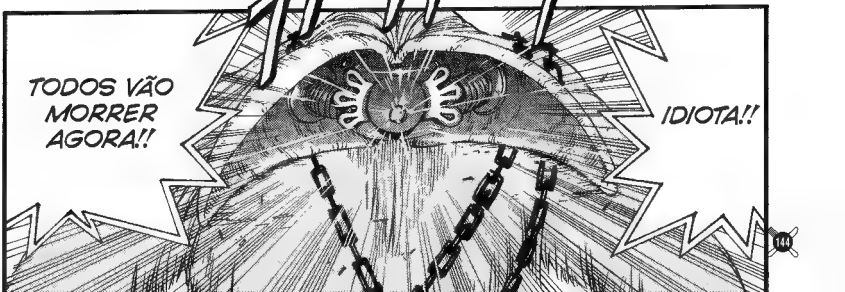
O MUNDO GOURMET TAMBÉM AVANÇA A PASSOS LARGOS...!!
É O MODELO NOVO...? QUEM DIRIA QUE FARIAM UM ROBÔ ENORME COMO ESSE...!!
HU... ACABEI VIRANDO O URASHIMA TARÔ...

DAQUELA VEZ, ERA UM SER DESCONHECIDO, MAS, AGORA QUE SABEMOS SUA IDENTIDADE, NÃO HÁ COM O QUE SE ASSUSTAR.
É TÃO AVANÇADO, QUE ATÉ TRANSMITE AS ONDAS ELETROMAGNÉTICAS DO OPERADOR...!

SE NÃO FOR O OPERADOR DAQUELA VEZ, NÃO TEM PROBLEMA!!
ACABAR COM VOCÊS NÃO SERIA UMA FAÇANHA AINDA MAIOR DO QUE PEGAR A CARNE-JOIA? KÁ, KÁ, KÁ!
QUE SORTE... ENCONTRAR TANTAS FIGURAS ILUSTRES JUNTAS...!
TEMOS QUE CHEGAR NA FRENTE...
SE, POR ACASO, ELES ACHAREM A CARNE ANTES DE NÓS E ENVIAREM OS DADOS PARA A BASE, É PROVÁVEL QUE MATEM O MAMUTE...
ALÉM DISSO...
TODOS DEVEM CHEGAR O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL NA CARNE-JOIA.
SUNNY, DEIXE ISSO COMIGO.
COMO É...? QUEM VAI ACABAR COM QUEM?
ESSA LATA VELHA?
NÃO É VERDADE QUE ESSE NOVO MODELO DO ROBÔ-GT PODE TRANSMITIR O SABOR?
COCO.

HUNF....
EU TINHA DISFARÇADO TÃO BEM...
INCLUSIVE VOCÊ, SUNNY. SEUS SENSORES ESTÃO RECOLHIDOS, MAS NÃO É POR CAUSA DO MEU VENENO, CERTO?
TODOS VOCÊS ESTÃO MAIS EXAUSTOS DO QUE EU PENSAVA. BASTOU VER O TORIKO PARA PERCEBER...

ENQUANTO ISSO, ENTREM NO MAMUTE!!
VOU DETÊ-LO AQUI!!
DE QUALQUER MANEIRA!!
FLAP
TAP


TODOS VÃO MORRER AGORA!!
IDIOTA!!
CLAK

KISS!!
GYUI!
-FLAP-
!?
KUAH
TUM!
PYUN

BRUUUM
NOS AJUDOU BASTANTE!!
TIN
VALEU, COCO!
AGORA! VÃO!!

DOOOOH
HAAAAH!!
OOOH...

NÃO VAI TER UMA MORTE RÁPIDA...
MALDITO...
EU VEJO...
...A AURA DA MORTE EM VOCÊ...
ESTÁ FALANDO DO QUE VAI ACONTECER COM VOCÊ?

TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 019

Silverback (Mamífero)

- Nível de Captura: 10
- Hábitat natural: principalmente no interior dos Biótopos da I.G.O.
- Comprimento: —
- Altura: 6 metros
- Peso: 3,5 toneladas
- Preço: sua carne não é comestível. O preço do cérebro é de 7.000 ienes por 100 gramas (aproximadamente R$ 162,00)

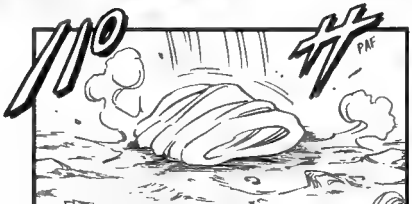
Um Troll-Kong cujos pelos ficaram brancos com a idade. É o líder do bando e comanda com sua força extraordinária e inteligência adquirida com a experiência do passar dos anos. Porém, por ter desenvolvido seu intelecto, é muito sensível ao perigo e perde a vontade de lutar ao se deparar com um inimigo mais forte. Essa é a sua desvantagem.

GOURMET 42: A aura da morte...?!

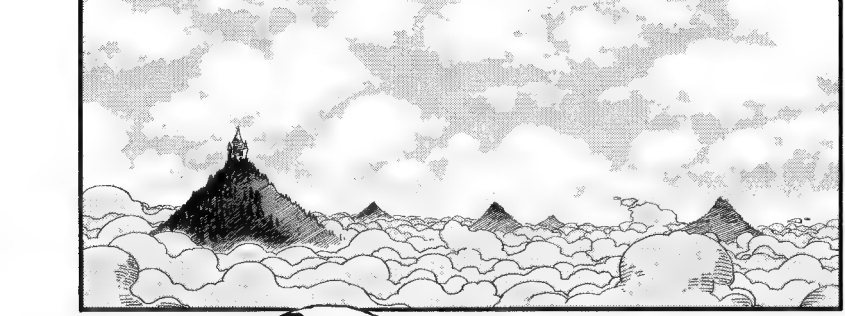
OOOOOH!
AURA DA MORTE...?

POR SER UM EQUIPAMENTO MUITO AVANÇADO...
NÃO NO ROBÔ, MAS NO OPERADOR...
SUH!

NÃO ME FAÇA RIR. COMO CONSEGUE VER A MORTE EM ROBÔS?
TÁ SONHANDO?

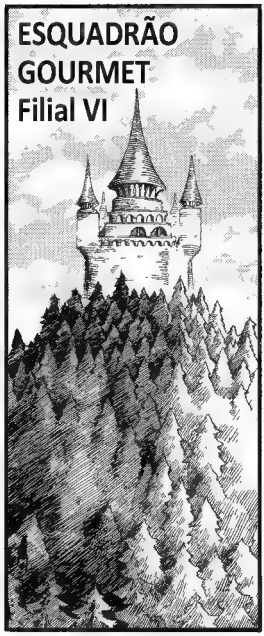

PAF

GOURMET 42: A aura da morte...?!



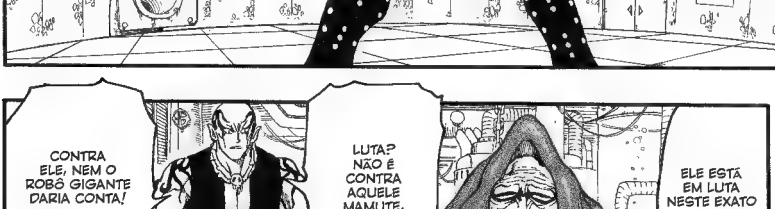
JOJO!!
QUAL É O NÚMERO DO PROTÓTIPO DO ROBÔ-GT GIGANTE?!
ZYPER
O Misterioso

VOU DESTROÇAR AQUELE BASTARDO!!
FAÇA O GIDO VOLTAR! AGORA!
HM? É O PROTÓTIPO B.


ESQUADRÃO GOURMET
Filial VI

SE EU NÃO TIVESSE SIDO PISOTEADO PELO GIDO, TERIA ME RECUPERADO!! AQUELE EXIBIDO, ANDANDO COM O ROBÔ GIGANTE!
QUER DAR O TROCO POR CONTA DA BAIXA NA LUTA, ZYPER?

O "PROTÓTIPO GIGANTE" FOI CONCEBIDO PARA FERAS DE GRANDE PORTE... É MUITO DIFÍCIL DE CONTROLÁ-LO, POR CAUSA DA SENSAÇÃO DE GRAVIDADE. SÓ PERDE PARA O "PROTÓTIPO MICRO", QUE ESTÁ EM DESENVOLVIMENTO.
SUUUH
É QUE NÃO HAVIA OUTRA PESSOA CAPAZ DE CONTROLAR O ROBÔ...


CONTRA ELE, NEM O ROBÔ GIGANTE DARIA CONTA!
LUTA? NÃO É CONTRA AQUELE MAMUTE, É?
ELE ESTÁ EM LUTA NESTE EXATO INSTANTE.

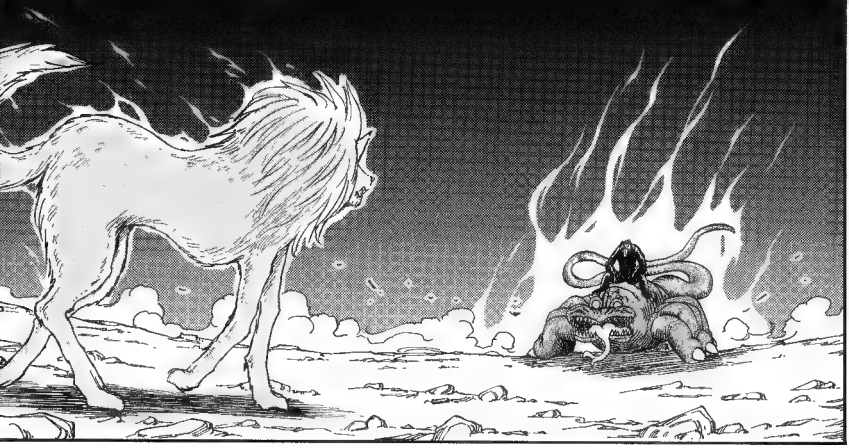
SIM...
SE ESTIVESSE LÁ PESSOALMENTE, O GUIDO NÃO TERIA CHANCE, MAS...

COCO, UM DOS QUATRO REIS CELESTIAIS...!
NÃO, O ADVERSÁRIO É UM CAÇADOR GOURMET.

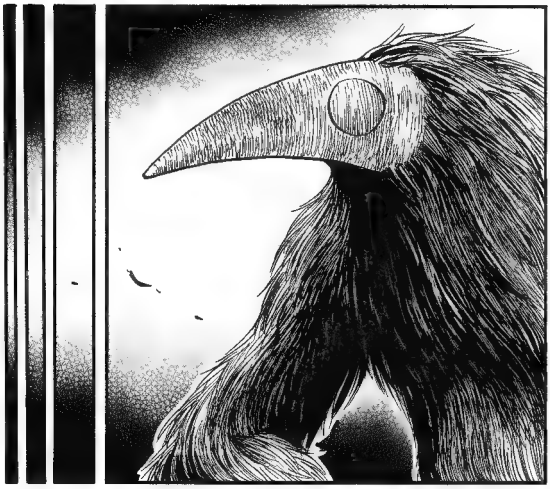
AQUELE QUE DIZEM TER O CORPO CHEIO DE VENENO...?!
COCO ...?!

COM O ROBÔ-GT, QUE PASSOU ATÉ NO TESTE DE NATAÇÃO NO "MARÉ VENENOSA", O MAR DA MORTE...
...A VITÓRIA É PRATICAMENTE CERTA.
HUNF! SE ELE PERDER, VAI RECEBER UMA LIÇÃO... PENSANDO BEM, VOU DAR UMA LIÇÃO NELE MESMO QUE GANHE...
NÃO SE PREO-CUPE.
DE QUALQUER JEITO, A VITÓRIA É NOSSA.
O PROTÓTIPO 7, OPERADO POR CEDRE-SAMA, JÁ ESTÁ NO INTERIOR DO MAMUTE...
ALÉM DISSO, O PROTÓTIPO 2 ESTÁ SENDO OPERADO POR NINGUÉM MENOS...
...QUE O NOSSO SOUS-CHEF!
OOOOH!
QUÊ?!
...JUN-SAMA...!!
STAR...
S...

GORRRAAH



GRRR...



E AGORA?!
POR ONDE VAMOS ENTRAR?!

SHUFF
SHUFF
CLARO QUE VAI SER PELA PARTE DE TRÁS, ORAS!
NEM PENSAR!!
NÃO, NÃO, NÃO, NÃO, NÃO!!
NUNCA!!!
SE FOR ASSIM, VOU EMBORA!!
FWOOSH
SHUUNF
GOOAAAH
ESSA NÃO, O MAMUTE AINDA NÃO FOI PARALISADO PELO VENENO...
O QUÊ?!
!!
OWAAH?!
!!!

VUP
DE QUEM É?!!
NÃO PODE SER...!!
BUUUM
UOH!!

KISS!!
FWA
FLAP!
THWP
ドン
TUF
ドン
TUF
ドン
TUF
ドン
TUF
ドン
TUF
ドン
TUF
ブア
FWA
HÃÃ!
HÃÃÃ!
DROGA...
VI A AURA DA MORTE...
UOOAAH!!
SUNNY!!
NÃO CONSEGUE PARAR?!
GOOOH
ゴオオオ
NÃO DÁ! É FORTE DEMAIS!
SEREMOS SUGADOS!
WAAAAH!!

GH...!

GYUOH

AH!

AH!

AH!

AH!

NÃO QUERIA LANÇAR ISSO, MAS...

Fragrância de Durian-Diabo!!

Fragrância obtida da essência da fruta Durian-Diabo, cujo forte cheiro afasta até mesmo insetos em um raio de 1 km (seu uso é controlado pelas Oito Leis Gourmet).

DURIAN-DIABO!!

DEVIL DURIAN FRAGRANCE

BAUOOO

!!

TUSH

TAPEM O NARIZ!!

BUF!
VUP!
WAAAAH!!
TUUM!!
!!
PES-
SOAL
!!

NÃO É HORA DE SE DISTRAIR!
BWO!
CERTO, VAMOS PROSSEGUIR!!
SE APRESSEM!!
CALMA! A BOCA DO MAMUTE É GRANDE! DÁ PRÁ RESPIRAR!!
SORTE NOSSA ELE TER TODO ESSE TAMANHO!
YAAAH!
TORIKO-SAAAN, FOMOS ENGOLIDOS!!
ESTAMOS FRITOS!

ゴゴゴ
GOOOH
BRAK BRAK
.....
HÃ...?
!
SUNNY!!
KABLAAM
DEIXA COMIGO!!
WHAM!
ESTAMOS EM CIMA DE UM DENTE, TORIKO-SAAAN!!
VAMOS SER MASTIGADOS!!

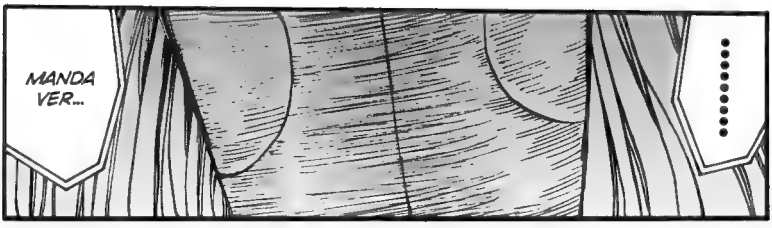
GUOH!!
ZUSH!
UH!
TDUM!
WAH!
UOAAAH!!
REBOTE ESPA-TULA!!
AGORA!!
CORRAM PRA GAR-GANTA!!
BUM!

VIIISH
BRAAAK
UOOOH!!
KYAH!!
ZVP
UOOOOOOH!!

DHUM!
OOOOH
FRR
FRR...
KÁ, KÁ, KÁ! QUE TAL? GOSTOU DO MEU "FOGO DE COZINHA"?
NÃO MORRA AINDA! ESSE FOI APENAS O PREPARO!!
A PARTIR DE AGORA, VOU TE FRITAR LENTAMENTE...
O "PREPARO"...?
COM ESSA TEMPERATURA?

!
QUE PREPARO MAIS MIXURUCA...
POISON MEMBRANE!

E VOU USAR UM CONDIMENTO CHAMADO "VENENO"...!!
AGORA, É A MINHA VEZ DE COZINHAR...


MANDA VER...
.....

UUUOW!!
TDUM!
AI...!!
D-DROGA... SUNNY, PODIA TER FEITO UMA ALMOFADA COM OS SENSORES!
ONDE ESTAMOS...? NO ESTÔMAGO?
HM...?

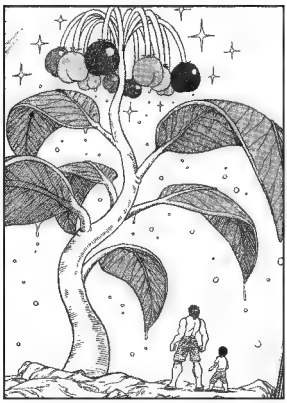
TORIKO

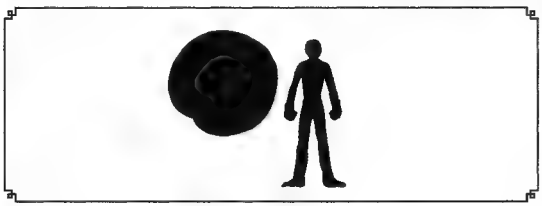
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 020

Fruta-do-Arco-Íris (Fruta)

- Nível de Captura: se a fruta estiver em ambiente nativo, nível 12. Atualmente, a produção agrícola é possível
- Hábitat natural: terras férteis (no Biótopo 8 da I.G.O.)
- Comprimento do corpo: 1 metro
- Altura: ––
- Peso: de 1,5 a 2 toneladas
- Preço: cerca de 500 milhões de ienes por unidade (aproximadamente R$ 11.600.000,00)





Circulavam rumores de que estava extinta, mas a fruta lendária é cultivada no Jardim do Biótopo da I.G.O. Ao ser ingerida, seu sabor é sentido em sete níveis, e seu suco forma um arco-íris quando evapora, daí o seu nome. É preciso cuidado ao comer sua polpa, pois uma única gota transforma toda a água de uma piscina de vinte e cinco metros de comprimento em suco, tamanha sua concentração. Se comer em excesso, pode ocorrer sangramento nasal. O coquetel milagroso feito de seu suco misturado com licor, chamado de "Coquetel Rainbow", é alvo da cobiça dos bartenders.

GOURMET 43: A fúria de Sunny!!
R...
!!!
ROBÔ-GT!!
HM...

GOURMET 43: A fúria de Sunny!!

GNAP
!
T/RO...
KI-IH
...DES-CASCA-DOR!!!
VUU!
KAAH

DON
VAPI
CLANC
MALDITO!! DESVIOU DO TIRO DESCAS-CADOR!!
QUE VISÃO AGUÇADA!!

SUAH..
POI-
SON..
FUSH
...RIFLE!!
VUSH!
TAP!
HM
?!
O QUE FOI ISSO?

No momento em que Coco transforma seu sangue em veneno, ele utiliza o efeito das plaquetas (responsáveis pela coagulação) para coagular as toxinas.

"A coagulação do veneno."

UH!
VUSH!
UOH!!
KLIM!

MAS ACHA QUE ESSE ATAQUE DE NADA VAI FUNCIONAR, SEU IDIOTA?!
MUITO ESPERTO!

HUNF!
É RESIS-TENTE DEMAIS.

OOOOH
オオオオ
ハハハハハッ
HAR!
ORA, ORA...

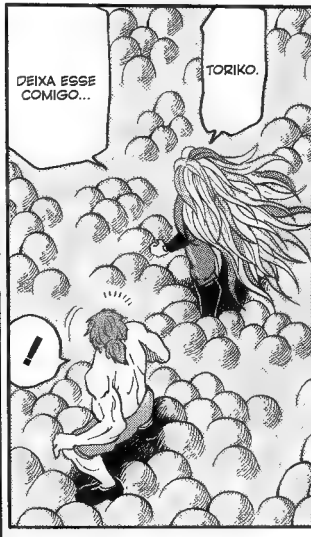
SEM PERCEBER, ACABEI VOLTANDO PRA ENTRADA.
ポリ
ポリ
GUH GUH...

AQUI PARECE UM LABIRINTO.
DESIS-TO...
!
GUH GUH

ELE...

.....

PRA ENCONTRAR A CARNE-JOIA NESTA IMENSIDÃO, CONTAMOS COM O SEU NARIZ.
O INTERIOR PARECE UM LABIRINTO...? É PROVÁVEL QUE ELE ESTEJA DIZENDO A VERDADE.

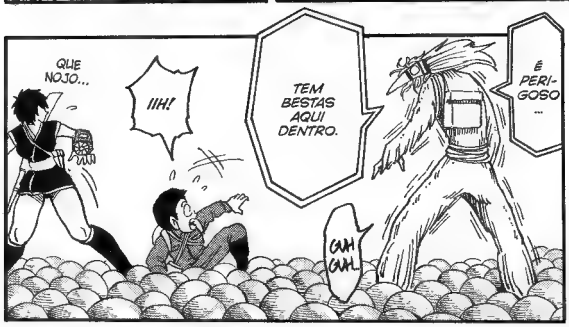

DEIXA ESSE COMIGO...
TORIKO.
!

SUN-NY...

APROVEITE... RÁPIDO!!
LEVE A RIN E O MATSU COM VOCÊ!

ENTENDI.
G-GUH...
KOMATSU! RIN! VAMOS!
HEIN?
MAS...
VAMOS, NÃO PERCAM TEMPO!!
QUE MAL-EDUCADOS! NEM CUMPRIMENTAM! EU JÁ ENCONTREI A CARNE-JOIA, SE QUEREM SABER.
TAP
DES-COBRIU? AH, HÁ, HÁ, HÁ!
AH, HÁ, HÁ, HÁ!
VOCÊ NÃO TEM O CHEIRO DA CARNE!
TEM QUE TRABA-LHAR MAIS ESSE BLEFE, HEIN?
QUAL É O PROBLEMA DELE?
.....
SÓ SINTO "CHEIRO DE MORTE"!

WAH!
VOCÊS TAMBÉM QUEREM IR?
NHUG NHUG


QUE NOJO...
IIH!
TEM BESTAS AQUI DENTRO.
É PERIGOSO...
GUH GUH

MATSU! RIN!!
COR-RAM!!
GUH

OBRIGADO, SUNNY-SAN!!
AH...
É PRA JÁ!
VENHAM RÁPIDO, VOCÊS DOIS!!

NÃO CONFUNDA AS COISAS.
EU SÓ NÃO QUERO IR PRA LUGARES MAIS FEDORENTOS... É NOJENTO E DÁ VONTADE DE VOMITAR.
DEIXO ESSA PARTE SÓRDIDA COM VOCÊS...
E FICO COM A GLÓRIA...
...DE ELIMINAR O INIMIGO.
QUE RÁPIDO!!
ELES JÁ FORAM...
SHIIN...
ENTÃO, QUE TAL ME SOLTAR...
...DESTAS "AMARRAS" QUE ESTÃO TRAVANDO MEUS MOVIMENTOS...?
EU DIGO O MESMO. ACHO QUE NENHUMA PRESA TINHA ESCAPADO DE MIM ANTES...
PRA COMPENSAR ISSO, VOU TE MATAR.
TRAVA DE CABELO... É A PRIMEIRA VEZ...
...QUE ALGUÉM CONSEGUE SE MOVER... ATÉ QUE VOCÊ É FORTE.

EI, TORIKO!
TAP!
TAP
...EM DEIXAR SUNNY-SAN LÁ, SOZI-NHO...?
S-SERÁ QUE TÁ TUDO BEM...
AQUE-LE CARA...
...É FORTE, NÉ?
SIM, É FORTE.
MUITO FORTE...
.....
"MOTI-VO"?
E O COCO TAMBÉM...
O SUNNY NOS DEIXOU SEGUIR EM FRENTE POR UM MOTIVO.
TAMBÉM SERÍAMOS ATINGIDOS, VOCÊ QUER DIZER?
T...
A GENTE SERIA UM ESTORVO SE FICASSE LÁ...
ELES VÃO LUTAR PRA VALER...!!

?
.....
É PORQUE MEU IRMÃO ACREDITA EM "BELEZA ACIMA DE TUDO".
.....
.. COM SUNNY É UM POUCO DIFERENTE...
NO CASO DO COCO, SIM; MAS...

VALEU POR ME SOLTAR.
OOOOH

QUATRO CONTRA UM?
HÁ, HÁ, HÁ!
VOCÊS TERIAM MAIS VANTAGEM SE FOSSE QUATRO CONTRA UM, EM VEZ DE UM CONTRA UM, CERTO?
POR QUE DEIXOU ELES IREM NA FRENTE?
BOM...
ANTES DE TE MATAR, QUERO FAZER UMA PERGUNTA...

"BELEZA"?
QUEM PRECISA DE BELEZA EM UMA LUTA?
BASTA GANHAR, NÃO CONCORDA?
ISSO É O QUE CONTA...
REALMENTE, FALTA BELEZA NESSAS IDEIAS...
...QUE VOCÊS DO ESQUADRÃO GOURMET TÊM.
ALIÁS, NÃO TÊM UM PINGO.
.....
DEPOIS DE MORTO, TANTO FAZ SE ERA LINDO OU O CÃO CHUPANDO MANGA...
VAI VIRAR LIXO DO MESMO JEITO...
QUATRO CONTRA UM, É? NÃO SE VANGLORIE, "POLVINHO"!
PRA VOCÊ, EU SOZINHO TÁ DE BOM TAMANHO!!
QUE HORRÍVEL.
VOCÊS SÃO TÃO HORROROSOS, QUE PERDI A VONTADE DE RIR...

ドドド

チュ
BRUUUM
ドオオオオ

!
カシャーン

"E EU NÃO QUERIA QUE ELES VISSEM ISSO, SABE?"
"... NASCE EM MIM UMA COISA QUE ESTÁ LONGE DE SER BELA."
OOOOOH
オオオオ
"QUANDO LUTO PRA VALER..."

VOU TE DIZER...
VOCÊ QUER SABER POR QUE DEIXEI ELES IREM NA FRENTE, NÉ?

Toriko - Volume 5 - Fim

TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 021

Corvo-Imperador (Ave)

- Nível de Captura: se for adulto, a classificação é imensurável
- Hábitat natural: é considerada uma espécie extinta, mas sobrevive até hoje em algum lugar do Mundo Gourmet
- Comprimento: 8,5 metros (Kiss)
- Altura: 3 metros (Kiss)
- Peso: 570 quilos (Kiss)
- Preço: 100 gramas por 900 mil ienes (aproximadamente R$ 20.880,00)

Escala humana

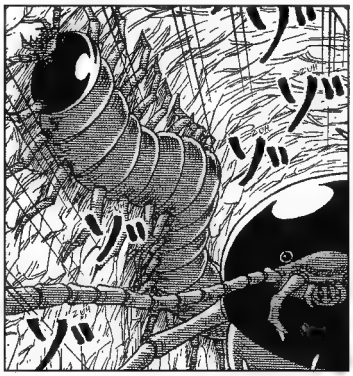
Espécie extinta chamada de "governante dos céus". Tem a mesma inteligência dos corvos comuns e, se domesticado, é capaz de compreender as ordens dadas por humanos. Kiss, considerado o único sobrevivente da espécie, é um importante membro da família de Coco e é criado por ele desde filhote. Apesar de considerado extinto, há boatos de que os Corvos-Imperadores sobrevivem em algum lugar do Mundo Gourmet, mas a veracidade da informação é desconhecida.

TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 022

Centopeia-Gigante (Inseto)



- Nível de Captura: 1
- Hábitat natural: locais escuros e úmidos
- Comprimento: de 6 a 8 metros
- Altura: 1 metro
- Peso: de 450 a 500 quilos
- Preço: 100 gramas por 400 ienes (aproximadamente R$ 9,00)

Animal artrópode pertencente à classe diplópode (que tem elevado número de pernas, como as lacraias e os piolhos-de-cobra). Não apresenta presas, garras ou veneno, mas se for atacado contrai o corpo, se enrolando, e exala um forte cheiro. Seu gosto é parecido com o da lagosta, mas por causa de sua aparência grotesca não é tratado como ingrediente culinário. Apenas alguns degustadores gourmet (como os admiradores de bestas) apreciam sua carne.

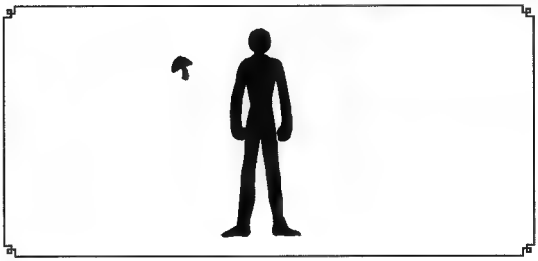
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 023

Cogumelo Poki-Poki (Vegetal)

- Nível de Captura: abaixo de 1
- Hábitat natural: locais escuros e muito úmidos
- Comprimento: 15 a 20 centímetros
- Altura: ––
- Peso: 150 gramas
- Preço: 350 ienes por unidade (aproximadamente R$ 8,00)



Cogumelo do mesmo Filo e Família do Matsutake, o *Basidiomycota Tricholomataceae*. Como seu nome diz, se comido *in natura*, faz um som crocante ("poki-poki", como é descrito no Japão), por ser duro, mas é possível amolecer o cogumelo se mergulhá-lo em água quente. Contudo, é popular comê-lo cru, pois muitos gostam de sua textura crocante. O "palito de Cogumelo Poki-poki", servido cru e temperado apenas com sal e pimenta-do-reino, é um petisco tradicional no cardápio de diversos bares.

TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 024

Barata-Escorpião (Inseto)

- Nível de Captura: 7
- Hábitat natural: cavernas escuras e úmidas
- Comprimento: de 2,5 a 3 metros
- Altura: 1,5 metro
- Peso: de 250 a 280 quilos
- Preço: como alimento, seu valor é zero. Porém, alguns apreciadores de bestas o negociam a altas quantias

Uma barata gigante que tem um veneno letal. Se reproduz em alta velocidade, e, como vive em bandos, o efeito de sua repulsa é multiplicado. No ranking de "seres vivos que não queremos capturar", que a I.G.O. publica todos os anos, em vez de "não queremos por ser perigoso", o motivo "não queremos por ser nojento" é mais votado, por isso está constantemente entre os cincos primeiros no ranking, o que indica que é muito repudiado.

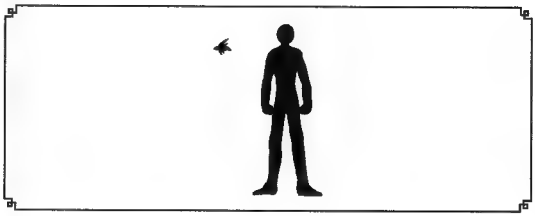
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 025

Vaga-lume-Marinho (Inseto)

- Nível de Captura: 1
- Hábitat natural: geralmente no mar, mas também pode ser encontrado voando
- Comprimento: de 8 a 10 centímetros
- Altura: —
- Peso: 80 gramas
- Preço: 20 mil ienes por unidade (aproximadamente R$ 464,00)



Habita locais com água límpida. São insetos elegantes, que geralmente vivem no fundo do mar, mas às vezes aparecem na superfície, iluminando seu redor com a luz que emitem. A proteína especial, responsável por produzir a luz emitida na parte traseira, tem dez vezes mais potência do que a luz de um vaga-lume comum. Se houver muitos juntos, dizem que a escuridão do fundo do mar ganha a luz do dia. Não é apropriado para consumo, mas é um inseto muito bonito de se admirar.

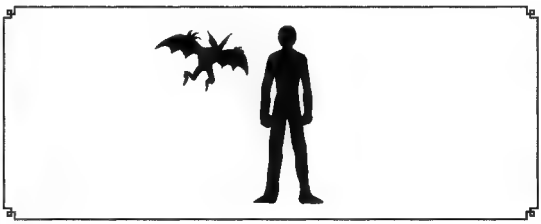
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 026

Morcego-Andorinha (Mamífero)

- Nível de Captura: 2
- Hábitat natural: locais escuros e silenciosos
- Comprimento: 70 centímetros
- Altura: —
- Peso: 1 quilo
- Preço: 15 mil ienes por unidade (aproximadamente R$ 348,00)



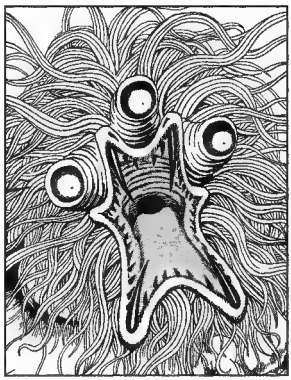
Espécie de morcego que apresenta padrões de borboleta em suas asas. Agem em grupos e, por serem medrosos, raramente atacam outros seres vivos, a não ser para capturar alimento. Em vez de sua carne, as escamas das asas são utilizadas como tempero, e seu sabor picante é conhecido como "picância do Morcego-Andorinha", considerado essencial na cozinha de muitos chefs.

TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 027

Serpente Demoníaca (Réptil)



- Nível de Captura: 21
- Hábitat natural: cavernas escuras
- Comprimento: de 35 a 40 metros
- Altura: ––
- Peso: 17 toneladas
- Preço: 100 gramas por 150 mil ienes (aproximadamente R$ 3.448,00)

Escala humana

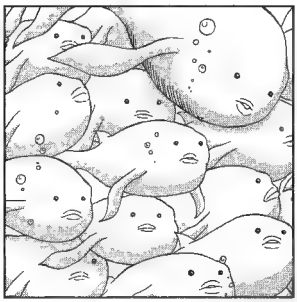
Grande serpente temida por ser uma besta vinda do inferno. Usa seu veneno para matar a presa, que detecta pelo calor com suas fossetas loreais. Por causa dessas fossetas, ela tem vantagem em batalhas no escuro. Uma Serpente Demoníaca pode se regenerar instantaneamente após ser atingida, e é constituída por células pluripotentes. Por isso, para sua captura é necessário lançar um poderoso ataque e tentar destruir essas células ou aplicar um nocaute altamente qualificado. A serpente que estava na Praia da Caverna tinha um Nível de Captura 21, mas correm boatos de que, em algum lugar da Terra, há outras mais poderosas.

TORIKO

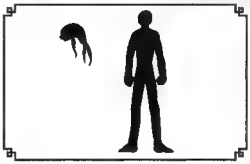
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 028

Baleia-Baiacu (Peixe-Mamífero)



- Nível de Captura: 29 (para captura sem liberação de toxina)
- Hábitat natural: geralmente no mar profundo, mas uma vez a cada dez anos emerge próximo à superfície para a desova
- Comprimento: de 50 a 60 centímetros
- Altura: —
- Peso: de 5 a 7 quilos
- Preço: 100 gramas da carne por 920 mil ienes (aproximadamente R$ 21.345,00)



Baleia rara chamada de "iguaria do mar profundo". Quando filhote, vive próxima à superfície, mas ao atingir a idade adulta desce para o mar profundo. Devido à pressão da água, o corpo de cerca de seis metros é comprimido até cerca de 50 a 60 centímentros, o que concentra o umami e dá origem a um sabor extraordinário. Contudo, seus resíduos tóxicos também são condensados e se tornam uma glândula de veneno mortal. Uma vez rompida, o veneno se espalha por todo o corpo da Baleia-Baiacu. Como agravante, a posição da glândula é diferente em cada um, por isso acredita-se que existem menos de dez chefs em todo o mundo que conseguem extrair totalmente a glândula de veneno. De acordo com a lei gourmet estabelecida pela I.G.O., é proibida a comercialização da carne envenenada da Baleia-Baiacu, mas, como seu sabor não é alterado pela toxina, grandes quantidades são encontradas no mercado negro. Cerca de cem mil pessoas morrem envenenadas por ano ao consumirem a carne. É por isso que dizem que a carne de Baleia-Baiacu é "tão deliciosa, que arriscam a vida para saboreá-la". A unidade com a glândula retirada é vendida a 500 milhões de ienes. Já no mercado negro, mesmo com a carne envenenada, é negociada a 8 milhões de ienes.

PERFIL DO PERSONAGEM

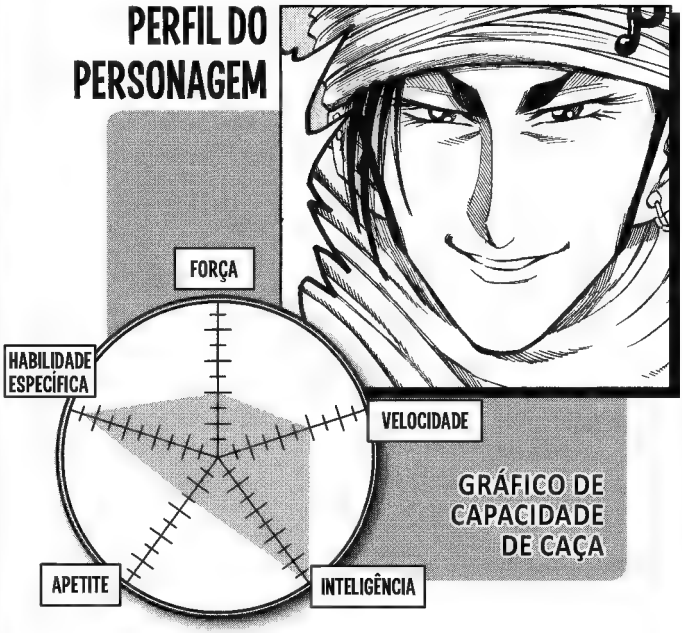


GRÁFICO DE CAPACIDADE DE CAÇA

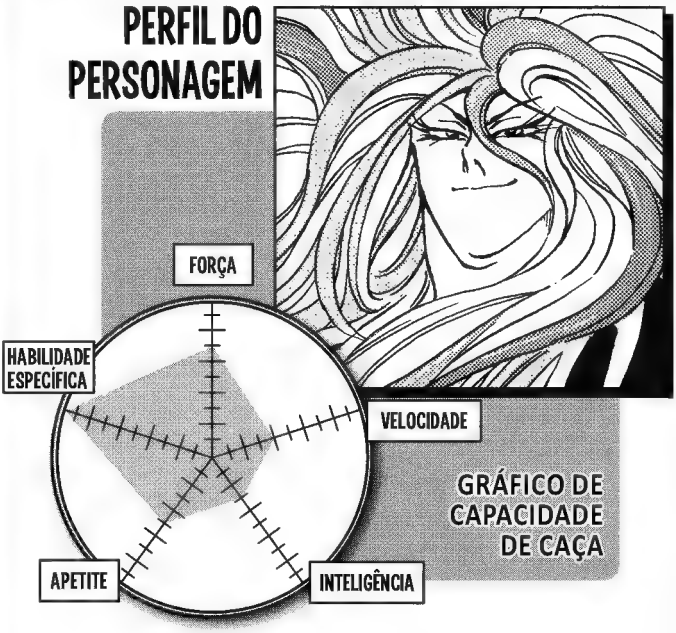
COCO

IDADE:	27 anos	**ANIVERSÁRIO:**	29 de outubro
TIPO SANGUÍNEO:	Tipo A	**SIGNO:**	Escorpião
ESTATURA:	2 m	**PESO:**	100 kg
ACUIDADE VISUAL	10,0	**TAMANHO DO PÉ:**	32 cm

TÉCNICA, HABILIDADE ESPECIAL

- Poison Dressing, Poison Cannon, Poison Rifle, Poison Membrane, Poison Sword, etc. É capaz de enxergar ondas eletromagnéticas e de prever o futuro. Seu corpo tem cerca de quinhentos tipos de anticorpos contra venenos. Além disso, ele conhece técnicas de preparo de alimentos que exigem manuseio especial, como, por exemplo, a Baleia-Baiacu.

PERFIL DO PERSONAGEM



SUNNY

IDADE:	24 anos	**ANIVERSÁRIO:**	7 de setembro
TIPO SANGUÍNEO:	Tipo AB	**SIGNO:**	Virgem
ESTATURA:	1,87 m	**PESO:**	200 kg (contando com os cabelos)
ACUIDADE VISUAL:	1,5	**TAMANHO DO PÉ:**	29 cm

TÉCNICA, HABILIDADE ESPECIAL

- Rebote Espátula, Rede de Cabelo, Trava de Cabelo, Nocaute de Cabelo, etc.
  Ele chama a área em que arma seus sensores, de 0,1 mícron cada, de "cozinha", e é praticamente invencível dentro desse espaço.
  É um pouco excêntrico quando caça ingredientes gourmet e sempre preza pela "beleza".

sopa, que pode ser servido com vários tipos de complementos, caldos e temperos.

MATSUTAKE: variedade de cogumelo (*Tricholoma matsutake*) de aroma forte, encontrada na Ásia, Europa e América do Norte. Os mais famosos e apreciados são os que crescem espontaneamente nas raízes de pinheiros vermelhos japoneses. Devido à sua raridade, ao desaparecimento do hábitat propício ao seu desenvolvimento e à falta de sucesso das tentativas de cultivo artificial, esta iguaria frequentemente alcança preços exorbitantes.

MÍCRON: também chamado de micrometro, equivale a um milionésimo de metro e pode ser grafado com "µm".

MIMETISMO: característica ou capacidade de um organismo de se passar por outro. Exemplos: uma aranha que se passa por uma formiga, besouros que se parecem com vespas, cucos que imitam o grito dos falcões, etc.

PANTOMIMA: é um teatro gestual, cujos atores utilizam o mínimo possível de palavras e se comunicam através da mímica. Charlie Chaplin e Buster Keaton são dois atores do cinema mudo norte-americano famosos por difundirem a pantomima. Hoje em dia, é comum ver praticantes desta arte atuando em pontos turísticos e parques.

POISON MEMBRANE: do inglês, "membrana de veneno". O corpo é coberto por uma camada de veneno que o protege contra outras substâncias tóxicas e/ou corrosivas.

POISON RIFLE: do inglês, "fuzil de veneno". Trata-se do disparo de pequenas doses de veneno através dos dedos, como se fossem projéteis de um rifle.

POISON SWORD: do inglês, "espada de veneno". No mangá, é uma espada feita de veneno coagulado.

PONZU: molho à base de limão, comum na culinária japonesa.

SASHIMI: iguaria da culinária japonesa que consiste em peixes e frutos do mar muito frescos, fatiados em pequenos pedaços e servidos crus, normalmente acompanhados de molho de soja (shoyu), gengibre, raiz forte e outros ingredientes.

SHAKRENODON: o nome dessa besta é um trocadilho com a expressão japonesa "ago ga shakureteiru", usada para se referir a "queixo protuberante", e "nodon", uma derivação da palavra grega "dónti" (em português, "dente"), que compõe o nome de diversas espécies de dinossauros.

SHOYU: molho de origem chinesa, feito a partir da fermentação de grãos de soja.

SOUS-CHEF: do francês, "subchefe". Na hierarquia dentro de uma cozinha profissional, é o segundo em comando, abaixo somente do chef.

TAKEOUT: do inglês, "para viagem". Refere-se a comidas ou bebidas embaladas para serem consumidas fora do estabelecimento onde são vendidas.

TERRY CLOTH: nome em inglês de um tecido felpudo, geralmente composto por algodão e poliéster, com a propriedade de alta absorção de líquidos. É utilizado na confecção de toalhas e de forro para casacos, por exemplo.

UMAMI: palavra de origem japonesa que significa "gosto saboroso e agradável", usada para denominar a sensação popularmente conhecida como "água na boca". Em 1985, o umami foi aceito oficialmente como um dos cinco sabores básicos do paladar, junto com doce, azedo, amargo e salgado. Ele representa o gosto proporcionado por glutamato e nucleotídeos.

URASHIMA TARÔ: referência a uma lenda infantil japonesa sobre um pescador chamado Tarô Urashima. Após salvar uma tartaruga, como recompensa, esse pescador foi levado a uma viagem no fundo do oceano. Lá, passou alguns dias em companhia da tartaruga, que revelou ser uma linda princesa, mas Tarô ficou com saudades da família e pediu para voltar à superfície. A princesa atendeu seu pedido e o presenteou com uma urna que jamais deveria ser aberta. De volta à sua vila, o pescador descobriu que todos os seus parentes e amigos haviam falecido, pois já tinham se passado trezentos anos. Desolado, ele resolveu abrir a urna, e dela saiu uma fumaça que o transformou instantaneamente em um idoso, devolvendo-lhe todos os trezentos anos que não havia envelhecido até então.

WASABI: tempero em pasta utilizado na culinária japonesa, feito da planta *Wasabia japonica*, também conhecida como rabanete japonês. O sabor da erva fresca é imitado pelo condimento wasabi, comercializado em forma de pasta ou em pó; este é preparado à base do pó da raiz seca *Armoracia rusticana*, e a ele são acrescentados mostarda, corantes e aditivos, para que seu sabor e aroma se aproximem do verdadeiro wasabi.

GLOSSÁRIO

...-KUN: do japonês, tratamento equivalente a "san", próprio para meninos. Alguém em posição de comando pode utilizar "-kun" ao se referir a uma mulher subordinada. Porém, quando um homem trata por "-kun" uma mulher de mesma posição hierárquica, demonstra que a vê como igual ou como se fosse outro homem.

...-SAMA: do japonês, forma de tratamento de extremo respeito, usada para evidenciar uma diferença hierárquica.

...-SAN: do japonês, forma de tratamento respeitosa, usada quando não há intimidade.

BARTENDER: profissional que trabalha em bares preparando e servindo bebidas, em geral, no balcão. É diferente do garçom, que serve as mesas.

BIÓTOPO: em ecologia, área geográfica de dimensões variáveis com um conjunto de aspectos físicos e geoquímicos favoráveis à vida animal e vegetal, seja ele cíclico ou constante, que inclui fatores como minerais do solo, água, gases atmosféricos, umidade, temperatura, luminosidade, etc. Por exemplo, em uma imensa floresta o biótopo é a região afetada por todos estes fatores e que, portanto, suporta uma população animal e vegetal que convive nesse espaço comum e se inter-relaciona.

BREAKDANCE: estilo de dança de rua criado por afro-americanos e porto-riquenhos nos Estados Unidos, na década de 1970. Caracteriza-se por rápidos movimentos circulares e uso das mãos em contato com o solo.

CHEF: do francês, "chefe", termo usado para se referir a um cozinheiro responsável pela supervisão da cozinha de um restaurante, cujas atribuições vão desde o planejamento do cardápio e elaboração dos pratos que são oferecidos até a organização de todo o ambiente de trabalho e comando dos demais cozinheiros.

COLÁGENO: proteína de importância fundamental na constituição do tecido conjuntivo, desempenhando várias funções, como unir e fortalecer os tecidos. A deficiência do colágeno provoca a diminuição da elasticidade da pele, o aparecimento de rugas e o aumento da fragilidade cartilaginosa e óssea.

COQUETEL RAINBOW: "rainbow", do inglês, "arco-íris". Pode ser adaptado como "coquetel arco-íris".

CUCURBITACEAE: família de vegetais que engloba espécies como abóbora, melão, melancia, abobrinha, pepino, etc.

DASHI: caldo feito a partir de água fervida com alga kombu (a maioria da espécie *Saccharina japonica*) e flocos de bonito (peixe da família *Scombridae*). É a base da maioria dos caldos de sopas da culinária japonesa.

DEVIL ATHLETICS: do inglês, pode ser adaptado para "pistas perversas" ou "atletismo demoníaco".

ESQUADRÃO GOURMET: adaptação do termo original japonês "bishokukai", que pode ser traduzido como "esquadrão gourmet" ou "tropa gourmet". No mangá, é uma organização criminosa.

GOURMET: termo de origem francesa derivado da palavra "groumet", que em francês arcaico significa "servidor de vinho", usado para se referir aos grandes especialistas em vinicultura. O termo se difundiu erroneamente pelo mundo e hoje denomina o apreciador da alta gastronomia, alguém que entenda do assunto e tenha conhecimentos avançados de culinária e paladar apurado. Também pode se aplicar a restaurantes ou pratos específicos de um menu (incluindo bebidas) quando estes são de alta qualidade, associados à ideia de uma experiência gastronômica mais elaborada.

HANDSOME: do inglês, "bonito". O diretor Mansam confunde essa palavra com seu nome sempre que ouve outra de pronúncia levemente parecida, mesmo que seja apenas um ruído.

I.G.O.: sigla de "International Gourmet Organization" (em português, "Organização Internacional Gourmet"). No mangá, é a organização global responsável pelo gerenciamento da Era Gourmet que o mundo está vivendo.

IENES: moeda corrente japonesa. Os valores vistos neste mangá foram passados para o equivalente em reais com base na cotação média de novembro de 2013. O valor de ¥ 90 mil (pág. 51) equivale a R$ 2.076,12, e o de ¥ 50 milhões (pág. 138), a R$ 1.154.475,33.

INSETO-JESUS: junto com a aranha d'água, integra os insetos da família *Gerridae*, que têm capacidade de se deslocar sobre a superfície da água; daí a origem do seu nome.

LÁMEN: macarrão chinês preparado como

TORIKO

TORIKO © 2008 by Mitsutoshi Shimabukuro. All rights reserved.
First published in Japan in 2008 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Portuguese translation rights in Brazil arranged by SHUEISHA Inc.
through VIZ Media Europe, SARL, France.
Para a edição brasileira, © 2013 Panini Brasil Ltda. Todos os direitos reservados.
É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores.

PANINI GROUP
Diretor de Publicações: Marco Lupoi.
Coordenadora de Publicações: Montserrat Samón.

PANINI BRASIL LTDA.
Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins; **Diretor-Administrativo e Financeiro:** Roberto Augusto Bezerra; **Diretor Comercial, Marketing e Publicações:** Márcio Borges; **Gerente de Publicações:** Érico Rodrigo Maioli Rosa; **Gerente Industrial:** Edson Aprijo de Farias; **Gerente de Marketing:** Marcelo Adriano da Silva; **Coordenadora de Marketing:** Carolina Motta; **Analista de Marketing:** Luciene Araujo; **Consultor de Assinaturas:** Rodrigo Lopes Neto.

PRODUÇÃO EDITORIAL, REDAÇÃO E CORRESPONDÊNCIA: MYTHOS EDITORA LTDA.
Av. São Gualter, 1296, CEP 05455-002, São Paulo/SP, Brasil.
Diretores: Dorival Lopes e Helcio de Carvalho; **REDAÇÃO: Editor-Chefe:** Helcio de Carvalho; **Editores:** Beth Kodama, Bruno Zago, Diego M. Rodeguero e Elza Keiko; **Tradução:** Dirce Miyamura; **Revisão:** Fati Gomes; **Assistentes Editoriais:** Arion Wu, Felippe Barbieri, Gabriela Kato, Gustavo Figueiredo e Ricardo Santana; **Arte:** Celso Pimentel, Denise Araújo, Hudson Rodrigues, Joel Dias, Júlio Nogueira, Maurício Wallace, Rodrigo de Salles; **Coordenador de Produção:** Ailton Alipio.

ADMINISTRAÇÃO: Panini Brasil, Al. Caiapós, 425, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-110, Barueri/SP, Brasil.
PUBLICIDADE: Rifs Comunicação, Iracema Vieira, Tel.: (11) 3062-0961 e (11) 3088-6738, comercial@rifs.com.br
ASSESSORIA DE COMUNICAÇÃO: Litera, imprensa.panini@litera.com.br
IMPRESSÃO: Gráfica Cunha-Facchini Ltda.
DISTRIBUIDOR NACIONAL: FC Comercial e Distribuidora S/A, R. Dr. Kenkiti Shimomoto, 1678, sala A, Jardim Belmonte, CEP 06045-390, Osasco/SP, Brasil.
NÚMEROS ANTERIORES: Panini Brasil, atendimento.cliente@panini.com.br
Tel.: (11) 4133-0177, www.paninicomics.com.br
ASSINATURAS: Tel.: (11) 3512-7989.
ATENDIMENTO AO ASSINANTE: São Paulo (11) 3512-9444, Rio de Janeiro (21) 4062-7989, Belo Horizonte (31) 4063-9489, Curitiba (41) 4063-8355, Florianópolis (48) 4052-8636, Porto Alegre (51) 4063-8869, Brasília (61) 4063-7889, Goiânia (62) 4053-8851, Salvador (71) 4062-9340.

TORIKO é uma série da Panini Brasil Ltda. Lançamento DEZEMBRO/2013. 530614100005

PARADO AÍ!!

NÃO HAVERÁ BANQUETES SE VOCÊ COMEÇAR A LER PELO LADO ERRADO!

TORIKO é publicado como os volumes originais japoneses, com sentido oriental de leitura. O início da edição fica onde normalmente seria o final, do outro lado. Os quadros e os balões devem ser lidos da direita para a esquerda, conforme o exemplo numerado. Ótima leitura e ótima refeição!

GOURMET
TO 1000

TORIKO

O grupo de Toriko sai em busca do Mamute-Real e sofre um contratempo! Agora, divididos em duplas, eles terão que superar diversos obstáculos para se reencontrar! Enquanto isso, o ameaçador Esquadrão Gourmet continua em ação!

5

shonenjump.com

PANINI COMICS PLANET manga

MITSUTOSHI SHIMABUKURO